

FROMM&STARCK



ELECTRIC SIT STAND DESK FRAME

STAR_ATFE_04 | STAR_ATFE_33 | STAR_ATFE_34

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D'UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
GEBRUIKSAANWIJZING

2 CONTENT

CONTENT | INHALT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO | INHOUD

DE	3
EN	5
PL	7
CZ	9
FR	11
IT	13
ES	15
NL	45

PRODUKTNAMEN	ELEKTRISCHES TISCHGESTELL
PRODUCT NAME	HEIGHT ADJUSTABLE FRAME
NAZWA PRODUKTU	RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO
NÁZEV VÝROBKU	ELEKTRICKÝ RÁM STOLU
NOM DU PRODUIT	PIED DE TABLE ÉLECTRIQUE
NOME DEL PRODOTTO	PIED DE TABLE ÉLECTRIQUE
NOMBRE DEL PRODUCTO	BASTIDOR ELÉCTRICO PARA MESA
PRODUCTNAAM	IN HOOGTE VERSTELBAAR FRAME
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	STAR_ATFE_04
MODÈLE	STAR_ATFE_33
MODELLO	STAR_ATFE_34
MODELO	
PRODUCTMODEL	
HERSTELLER	
MANUFACTURER	
PRODUCENT	
VÝROBCE	
FABRICANT	
PRODUTTORE	
FABRICANTE	
PRODUCENT	
ANSCHRIFT DES HERSTELLERS	
MANUFACTURER ADDRESS	
ADRES PRODUCENTA	
ADRESA VÝROBCE	
ADRESSE DU FABRICANT	
INDIRIZZO DEL PRODUTTORE	
DIRECCIÓN DEL FABRICANTE	
ADRES PRODUCENT	
UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA POLAND, EU	

DE 3

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Werte
Produktnname	ELEKTRISCHES TISCHGESTELL
Modell	STAR_ATFE_04 STAR_ATFE_33 STAR_ATFE_34
Länge [mm]	1000-1540
Breite [mm]	700
Höhe [mm]	730-1230
Maximale Belastung [kg]	80
Höchstgeschwindigkeit [mm/s]	31
Empfohlene Betriebstemperatur [°C]	-5~40
Gewicht [kg]	21,90

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen. Unter Berücksichtigung des technischen Fortschritts und der Geräuschreduzierung wurde das Gerät so entworfen und produziert, dass das infolge der Geräuschemission entstehende Risiko auf dem niedrigsten Niveau gehalten wird.

ERLÄUTERUNG DER SYMbole

	Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Recyclingprodukt.
	ACHTUNG!, WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen).
	ACHTUNG! Warnung vor elektrischer Spannung!
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.

HINWEIS! In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe „Gerät“ oder „Produkt“ in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf ELEKTRISCHES TISCHGESTELL. Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder in unmittelbarer Nähe von Wasserbehältern! Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Gefahr eines elektrischen Schlags!

2.1. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Der Gerätestecker muss mit der Steckdose kompatibel sein. Ändern Sie den Stecker in keiner Weise. Originalstecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Verwenden Sie das Kabel nicht in unsachgemäßer Weise. Verwenden Sie es niemals zum Tragen des Geräts oder zum Herausziehen des Steckers. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder geschweißte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn sich die Verwendung des Geräts in feuchter Umgebung nicht verhindern lässt, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD). Mit einem RCD verringert sich das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Es ist verboten, das Gerät zu verwenden, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Gebrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.
- Tauchen Sie Kabel, Stecker bzw. das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

2.2. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

- Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Handeln Sie vorausschauend, beobachten Sie, was getan wird, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand bei der Verwendung des Gerätes.
- Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
- Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsinformationsaufkleber. Falls die Aufkleber unleserlich sind, sollten diese erneuert werden.



- e) Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
- f) Verpackungslemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren. Im Laufe der Nutzung dieses Werkzeugs einschließlich anderer Werkzeuge soll man sich nach übrigen Betriebsanweisungen richten.
- g) **HINWEIS!** Kinder und Unbeteiligte müssen bei der Arbeit mit diesem Gerät gesichert werden.

2.3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

- a) Es ist nicht gestattet, das Gerät im Zustand der Ermüdung, Krankheit, unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten zu betreiben, wenn das die Fähigkeit das Gerät zu bedienen, einschränkt.
- b) Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne entsprechende Erfahrung und entsprechendes Wissen bedient werden. Dies ist nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person und nach einer Einweisung in die Bedienung der Maschine gestattet.
- c) Das Gerät darf nur von körperlich geeigneten Personen bedient werden, die zu ihrem Benutzen fähig und entsprechend geschult sind und die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und im Rahmen der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz geschult wurden.
- d) Seien Sie aufmerksam und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betreiben des Gerätes. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
- e) Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an eine Stromquelle, dass der Schalter ausgeschaltet ist.
- f) Entfernen Sie alle Einstellwerkzeuge oder Schlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten. Gegenstände, die in rotierenden Teilen verbleiben, können zu Schäden und Verletzungen führen.
- g) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.

2.4. SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS

- a) Überhitzen Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge für die jeweilige Anwendung. Richtig ausgewählte Geräte und der sorgsame Umgang mit ihnen führen zu besseren Arbeitsergebnissen.
- b) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der EIN-/AUS-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert. Geräte, die nicht über den Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- c) Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie Zubehör einstellen, auswechseln oder wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden. Dies verringert das Risiko einer versehentlichen Inbetriebnahme.
- d) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Einstellung, Reinigung und Wartung beginnen. Eine solche vorbeugende Maßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung des Geräts.

e) Halten Sie das Gerät stets in einem einwandfreien Zustand. Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob am Gerät und seinen beweglichen Teilen Schäden vorliegen (defekte Komponenten oder andere Faktoren, die den sicheren Betrieb der Maschine beeinträchtigen könnten). Im Falle eines Schadens muss das Gerät vor Gebrauch in Reparatur gegeben werden.

f) Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.

g) Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.

h) Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.

i) Beachten Sie bei Transport zwischen Lager und Bestimmungsort und Handhabung des Gerätes die Grundsätze für Gesundheits- und Arbeitsschutz des Landes, in dem das Gerät verwendet wird.

j) Vermeiden Sie Situationen, in denen das Gerät bei laufendem Betrieb unter schwerer Last stoppt. Dies kann zu Überhitzung und damit zu einer Beschädigung des Gerätes führen.

k) Berühren Sie keine beweglichen Teile oder Zubehörteile, es sei denn, das Gerät wurde vom Netz getrennt.

l) Es ist verboten, das Gerät während des Betriebs zu schieben, umzustellen oder zu drehen.

m) Lassen Sie dieses Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.

n) Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.

o) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.

p) Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzudringen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.

q) Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten. Überlasten Sie das Gerät nicht.

s) Ein Überschreiten des maximal zulässigen Benutzergewichts kann zu Schäden am Produkt führen.

t) Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts, z. B. das Sitzen auf der Tischplatte, kann zu Schäden am Produkt und / oder zu Verletzungen führen.

u) Es ist verboten, sich während dem Einstellen unter dem Schreibtisch zu bewegen oder zu liegen. Setzen oder stehen Sie nicht auf dem Tischgestell. Seien Sie bei der Einstellung besonders vorsichtig.

v) Überprüfen Sie regelmäßig, ob der Tischstellmechanismus ordnungsgemäß funktioniert und beseitigen Sie alle Hindernisse, die eine effiziente Einstellung behindern können.

w) Stellen Sie sicher, dass Kabel, Anschlüsse und Stecker den Gebrauch des Produkts nicht beeinträchtigen.

x) Achten Sie beim Einstellen der Höhe Ihres Schreibtisches darauf, dass die Kabel ausreichend lang sind. Zu kurze Kabel und Anschlüsse können eine Höhenverstellung erschweren oder andere Geräte beschädigen.

ACHTUNG! Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

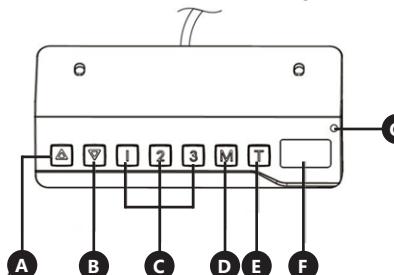
3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Produkt dient zum Stützen und zur Höheneinstellung einzustellen.

Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

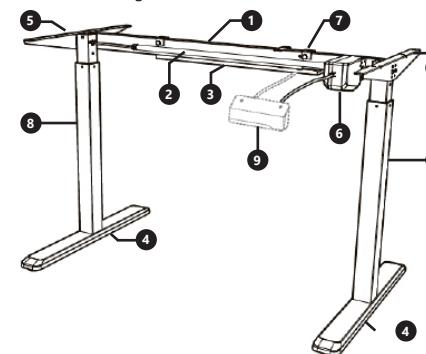
3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG

Digitales Bedienfeld zur Tischhöhenverstellung



- A. Nach oben bewegen
- B. Nach unten bewegen
- C. Speicher 1/2/3
- D. Speicher / Bildschirmsperre (entsperren)
- E. Zeitschaltuhr
- F. Display
- G. Signallampe

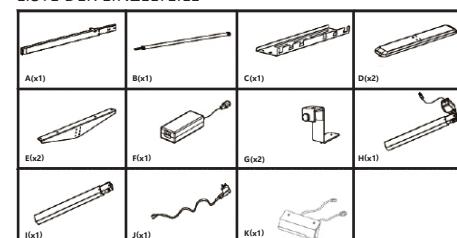
Elektrisches Tischgestell



1. Querbalken
2. Einstellstange
3. Kabelführungsrinne
4. Fuß
5. Seitenhalterung
6. Netzteile
7. Haken
8. Hubsäule
9. Bedienfeld-Steuerpaneel

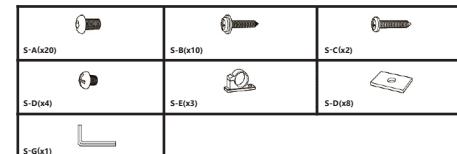
3.2. VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG

Elektrisches Tischgestell
LISTE DER EINZELTEILE



- A. Querträger bzw. Querbalken
- B. Einstellstange
- C. Kabelführungsrinne
- D. Fuß
- E. Seitenhalterung
- F. Netzteile
- G. Haken
- H. Hubsäule
- I. Hubsäule
- J. Netzstecker
- K. Bedienfeld-Steuerpaneel

VERBINDUNGSELEMENTE



- S-A. Sechskantschraube
- S-B. Kreuzschlitzschraube + 1 Distanzscheibe
- S-C. Lange Kreuzschlitzschraube
- S-D. Kurze Kreuzschlitzschraube
- S-E. Kabelclips
- S-F. Gummischeibe
- S-G. Sechskantschlüssel

ACHTUNG! Bevor Sie das Gerät installieren, vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Elemente in der Verpackung mit der Liste der Elemente in dieser Anleitung übereinstimmt.

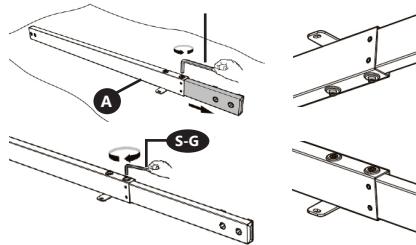
Verwenden Sie das Gerät nicht bei Umgebungstemperaturen über 40 °C sein und einer relativen Luftfeuchtigkeit über 85 %. Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Es ist auf allen Seiten ein Abstand von mindestens 10 cm einzuhalten. Halten Sie das Gerät von heißen Flächen fern. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich und nicht verdeckt ist. Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung des Gerätes den Angaben auf dem Produktschild entspricht.

AUFBAU DES GERÄTES

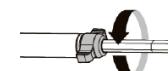
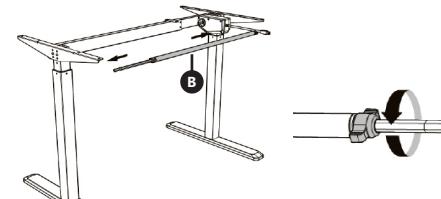
Vor Beginn der Installation ist es notwendig, den entsprechenden Raum vorzubereiten und zu sichern. Es wird empfohlen, eine Schutzmatte oder einen Schutzwand zu verwenden, um Kratzer auf dem Produkt / Boden zu vermeiden.

MONTAGE DES QUERTRÄGERS

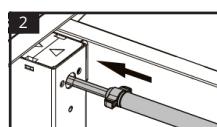
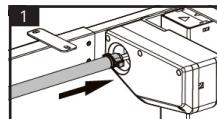
- Lösen Sie die Sechskantschraube, die das einstellbare Verbindungsstück hält, aber entfernen Sie ihn nicht vollständig.
- Passen Sie die Rahmenbreite an.
- Ziehen Sie die Sechskantschrauben fest, um die Einstellung abzuschließen.

**MONTAGE DER EINSTELLSTANGE**

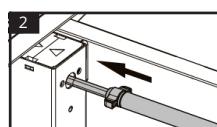
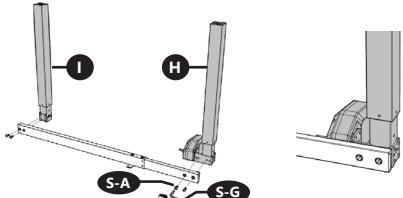
- Drehen Sie den Tischrahmen nach oben.
- Nachdem Sie den Rahmen in eine vertikale Position gebracht haben, drehen Sie den Einstellknopf der Stange wie in der Abbildung gezeigt gegen den Uhrzeigersinn, um die Einstellstange B zu lösen.
- Passen Sie dann die Einstellstange an die Breite des Rahmens an.



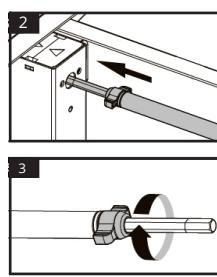
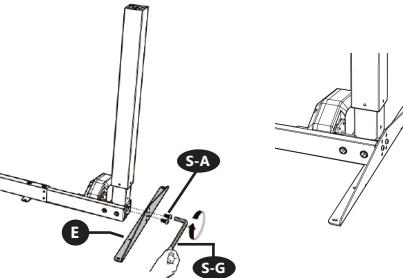
- Richten Sie die rote Linie an der Einstellstange an der rechten Seite des linken Beins aus. Richten Sie die linke Seite der Einstellstange an der roten Linie aus.
- Die Einstellstange mit dem Handrad wieder festziehen.

**MONTAGE DER HUBSÄULEN**

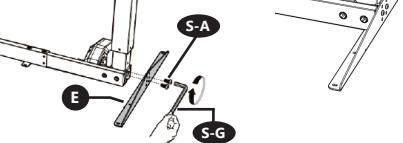
- Entfernen Sie die Tischplatte zur weiteren Installation. Setzen Sie zwei Hubsäulen (eine auf jeder Seite) mit den Hubsäulenköpfen nach innen in den Querträger ein. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungslöcher in den Hubsäulen vollständig mit den Schraubenlöchern in der Traverse ausgerichtet sind.
- Hubsäule H mit S-A-Schrauben und S-G-Inbusschlüssel befestigen.
- Hubsäule I mit S-A-Schrauben und S-G-Inbusschlüssel befestigen.

**MONTAGE DER SEITENHALTERUNG**

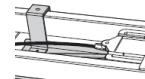
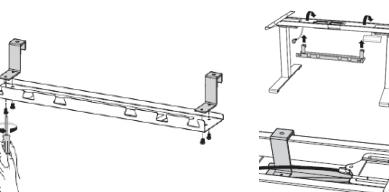
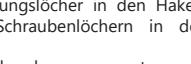
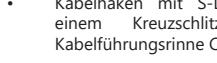
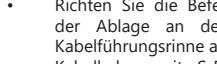
- Befestigen Sie die Seitenhalterung E mit S-A Schrauben am Querträger.

**FUSSMONTAGE**

- Setzen Sie den Fuß D auf den Boden der Hubsäule. Stellen Sie sicher, dass die Befestigungslöcher am Fuß vollständig mit den Schraubenlöchern in der Hubsäule H ausgerichtet sind.
- Befestigen Sie den D-Fuß mit S-A-Schrauben und S-G-Inbusschlüssel.



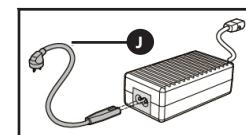
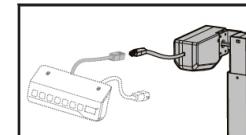
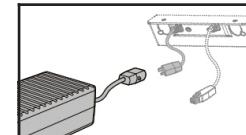
- Richten Sie die Befestigungslöcher in den Haken der Ablage an den Schraubenlöchern in der Kabelführungsrinne aus.
- Kabelhaken mit S-D-Schrauben von unten mit einem Kreuzschlitzschraubendreher an die Kabelführungsrinne C montieren.



- Hängen Sie die Kabelkanäle an die Querstange und ziehen Sie die Knöpfe an den Haken fest.

MONTAGE VON KABELN UND NETZTEIL

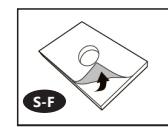
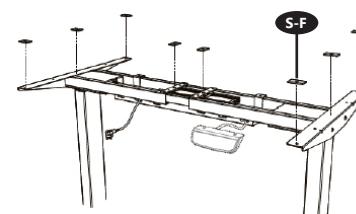
- Schließen Sie das Netzteil F an das Steuerpaneel K an.
- Verbinden Sie das Bedienfeld mit der Hubsäule.
- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



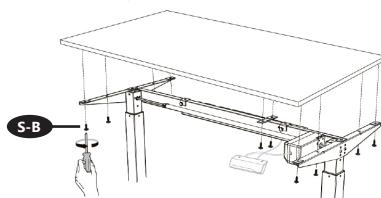
Achtung! Das Foto des Steuerpaneels dient nur zu Informationszwecken. Tatsächliches Produkt kann variieren.

MONTAGE DES STEUERPULTS

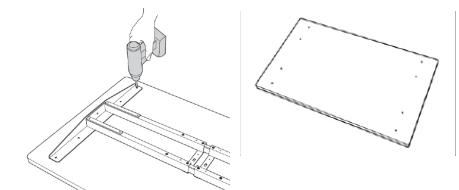
- Entfernen Sie die Klebeschicht von den Gummischeiben.
- Kleben Sie die Unterlegscheiben wie gezeigt an 8 Stellen auf die Oberfläche der Querstange.



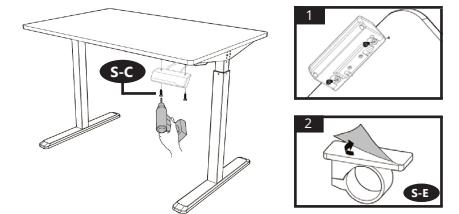
- Richten Sie die zuvor gebohrten Schraubenlöcher an den Befestigungslöchern am Querträger aus. Von unten mit S-B Schrauben befestigen.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um die andere Seite der Arbeitsplatte zu montieren.



Achtung! Die Befestigungslöcher sollten größer als 10 mm und der Durchmesser kleiner als 3 mm sein.

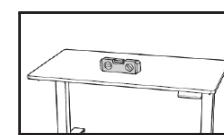


- Befestigen Sie das Steuerpaneel mit S-C-Schrauben und einer Bohrmaschine an der Arbeitsplatte.
- Kleben Sie den Klebeclips an das S-E-Kabel unter dem Schreibtisch, um die Kabel zu ordnen.

**FUSSEINSTELLUNG**

- Unter jedem Fuß befinden sich zwei einstellbare Unterlagscheiben. Um die Stabilität zu gewährleisten, sollte der Schreibtisch durch Drehen der Unterlagscheibe eingestellt werden.

Tipp: Verwenden Sie die Wasserwaage, um die Tischemebene zu überprüfen.



- Schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.

3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT

DIGITALES STEUERPANEEL ZUR ELEKTRISCHEN HÖHENVERSTELLUNG DES SCHREIBTISCHES.

Arbeit mit dem Gerät:

- Höhenverstellung - Auf / Ab-Taste - Halten Sie die Taste gedrückt, um den Schreibtisch anzuheben / abzusenken
- Zeitschaltuhr - wird verwendet, um den Benutzer über das Aufstehen nach einer bestimmten Zeit zu informieren. Drücken Sie zum Einstellen der Uhrzeit die Taste „T“. Mit jedem Drücken der Taste „T“ erhöht sich die Zeit um weitere 30 Minuten. Die maximale Zeiteinstellung beträgt 2 Stunden. Wenn die Anzeige aufhört zu blinken, wurde die Uhrzeit erfolgreich eingestellt und die Kontrollleuchte in der oberen rechten Ecke des Bedienfelds leuchtet auf. Wenn die Zeit abgelaufen ist, ertönt ein Piepton, der Sie daran erinnert. Die Uhr schaltet sich nach einem langen Piepton automatisch aus. Um den Countdown abzubrechen, drücken Sie die Taste „T“ fünfmal, bis die aktuelle Höhe im Display angezeigt wird und die Kontrollleuchte erlischt.
- Speicher - stellen Sie den Schreibtisch in die gewünschte Position; Drücken Sie die Taste „M“ und im Display erscheint „S“. Drücken Sie dann die Tasten „1“, „2“ oder „3“, um die Höheneinstellung zu codieren. Sie können bis zu 3 Höhen im Gerätespeicher speichern.
- Energiesparmodus - Wenn 10 Minuten lang keine Aktion ausgeführt wird, wechselt das System in den Energiesparmodus. Um zum Normalbetrieb zurückzukehren, ziehen Sie das Netzkabel ab und stecken Sie es wieder ein.
- Messschalter [cm / Zoll] - Taste „T“ 8 Sekunden drücken. Durch einen Piepton wird die Änderung der Einheit von Zentimetern in Zoll angezeigt. Wenn Sie die Maßeinheit erneut ändern möchten, halten Sie die Taste „T“ 8 Sekunden lang gedrückt.
- Reset-Modus - Drücken Sie nach dem erneuten Anschließen des Systems die Abwärstaste, bis „RST“ angezeigt wird. Drücken Sie die Taste weiter. Das Pult fährt herunter und hebt sich dann leicht an (stellen Sie sicher, dass die Taste während des gesamten Rücksetzvorgangs gedrückt wurde). Nach dem Anhalten der Bewegung wird das System in seine Ausgangsposition zurückgesetzt.

Fehlerbehebung:

Wenn auf dem Steuerpaneel die Meldung ER1/ ER2/ER3/ ER5 angezeigt wird, sollten Sie sich keine Sorgen machen. Dies bedeutet, dass das System durch die Verwendung seine Nennwerte überschritten hat. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Problem zu beheben. Wenn sich die Probleme nicht beheben lassen, wenden Sie sich zur weiteren Reparatur an die Verkaufsstelle.

ER1:
Schritt 1: Überprüfen Sie, ob der Schreibtisch überlastet ist. Wenn ja, entfernen Sie sofort die Elemente von der Arbeitsplatte und trennen Sie die Stromversorgung. Wenn nicht, trennen Sie einfach die Stromversorgung.

Wenn die Meldung weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich sofort an das Servicecenter, um das Gerät zu reparieren

Schritt 2: Warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie dann das Netzkabel an.

ER2:

Schritt 1: Das System hat eine zu hohe Temperatur erreicht. Lassen Sie den Schreibtisch mindestens 20 Minuten lang abkühlen.
Wenn die Meldung weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich sofort an das Servicecenter, um das Gerät zu reparieren
Achtung! Unterbrechen Sie niemals die Stromversorgung während des Kühlvorgangs.

ER3

Schritt 1: Das System weist elektrische Probleme auf. Ziehen Sie sofort den Netzstecker.
Schritt 2: Warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie dann das Netzkabel an.
Schritt 3: „Reset-Modus“ anwenden
Wenn die Meldung weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich sofort an das Servicecenter, um das Gerät zu reparieren

ER5:

Schritt 1: Überprüfen Sie, ob das Netzteil original ist, wenn es nicht durch das Original ersetzt werden soll. Wenn die Meldung weiterhin angezeigt wird, wenden Sie sich sofort an das Servicecenter, um das Gerät zu reparieren

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

- a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
- b) Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
- c) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
- d) Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl zu besprühen oder in Wasser zu tauchen.
- e) In Hinblick auf technische Effizienz und zur Vorbeugung vor Schäden sollte das Gerät regelmäßig überprüft werden.
- f) Benutzen Sie einen weichen Lappen zur Reinigung.
- g) Zum Reinigen ist ein weicher, feuchter Lappen zu verwenden.
- h) Zum Reinigen darf man keine scharfen und/oder Metallgegenstände (z.B. Drahtbürste oder Metallspachtel) benutzen, weil diese die Oberfläche des Materials, aus dem das Gerät hergestellt ist, beschädigen können.

USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	HEIGHT ADJUSTABLE FRAME
Model	STAR_ATFE_04 STAR_ATFE_33 STAR_ATFE_34
Length [mm]	1000-1540
Width [mm]	700
Height [mm]	730-1230
Maximum load [kg]	80
Maximum speed [mm/s]	31
Suggested working temperature [°C]	-5~40
Weight [kg]	21,90

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement. The device is designed to reduce noise emission risks to a minimum, taking into account technological progress and noise reduction opportunities.

LEGEND

	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation. (general warning sign)
	ATTENTION! Electric shock warning!
	Only use indoors.

PLEASE NOTE! Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY

ATTENTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms „device“ or „product“ are used in the warnings and instructions to refer to HEIGHT ADJUSTABLE FRAME. Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks. Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock!

2.1. ELECTRICAL SAFETY

- a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
- b) Do not touch the device with wet or damp hands.
- c) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- d) If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.
- e) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
- f) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.

2.2. SAFETY IN THE WORKPLACE

- a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
- b) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
- c) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
- d) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
- e) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
- f) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
- g) If this device is used together with another equipment, the remaining instructions for use shall also be followed.

REMEMBER! When using the device, protect children and other bystanders.

2.3. PERSONAL SAFETY

- a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.

- b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
- c) The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.
- d) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
- e) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
- f) Remove all adjusting tools or spanners before turning the device on. A tool or spanner left in the revolving part of the device may cause injury.
- g) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

2.4. SAFE DEVICE USE

- a) Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.
- b) Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
- c) Make sure the plug is disconnected from the socket before attempting any adjustments, accessory replacements or before putting the device aside. Such precautions will reduce the risk of accidentally activating the device.
- d) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
- e) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.

- f) Keep the device out of the reach of children.
- g) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
- h) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
- i) When transporting and handling the device between the warehouse and the destination, observe the occupational health and safety principles for manual transport operations which apply in the country where the device will be used.
- j) Avoid situations where the device stops working during use due to excessive loading. This may result in overheating of the drive elements and damage to the device.

- k) Do not touch articulated parts or accessories unless the device has been disconnected from the power source.
- l) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
- m) Do not leave this appliance unattended while it is in use.
- n) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
- o) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
- p) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
- q) Keep the device away from sources of fire and heat.
- r) Do not overload the device.
- s) Exceeding the maximum permissible user weight can damage the product.
- t) Improper use of the product, e.g. sitting on a counter, may result in a damage of the product and / or injury. Do not sit on the counter to prevent serious injury.
- u) It is forbidden to move or lie under the desk during adjustment. Do not sit or stand on the desk frame. Take special care when adjusting.
- v) Regularly check if the desk adjustment mechanism works properly and remove any obstacles blocking the possibility of efficient adjustment.
- w) Make sure that cables, connections and plugs do not interfere with the use of the product.
- x) When adjusting the height of the desk, make sure that the cables are of sufficient length. Too short cables and connections can make height adjustment difficult or damage other devices.

ATTENTION! Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

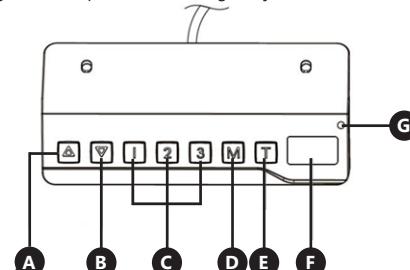
3. USE GUIDELINES

The product is intended to support and adjust the height of the counter.

The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

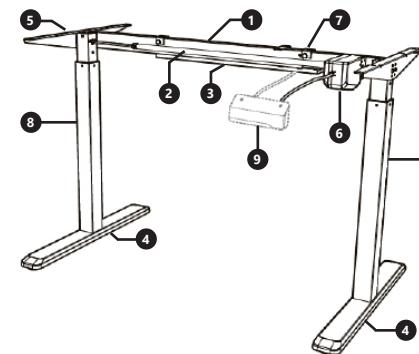
3.1. DEVICE DESCRIPTION

Digital control panel for desk height adjustment.



- A. Move up
B. Move down
C. Memory 1/2/3
D. Memory/screen lock (unlock)
E. Timer
F. Display
G. Signal lamp

Electric sit stand desk frame

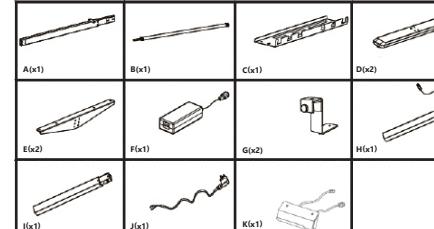


1. Traverse
2. Adjustment rod
3. Cable management tray
4. Foot
5. Side bracket
6. AC adapter
7. Hook
8. Lifting column
9. Control panel

3.2. PREPARING FOR USE

Electric sit stand desk frame

ELEMENTS LIST:



- A. Traverse
B. Adjustment rod
C. Cable management tray
D. Foot
E. Side bracket
F. AC adapter
G. Hook
H. Lifting column
I. Lifting column
J. Power plug
K. Control panel

CONNECTION ELEMENTS

S-A(x20)	S-B(x10)	S-C(x2)
S-D(x4)	S-E(x3)	S-F(x8)
S-G(x1)		

- S-A. Hexagon head screw
S-B. Phillips head screw + 1 spacer pad
S-C. Long phillips head screw
S-D. Short phillips head screw
S-E. Cable clip
S-F. Rubber pad
S-G. Allen wrench

Warning! Before assembling the device, make sure that the number of items in the packaging corresponds to the list of items contained in this manual.

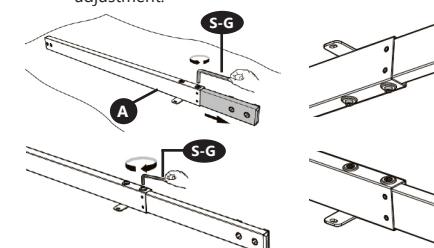
The temperature of environment must not be higher than 40°C and the relative humidity should be less than 85%. Ensure good ventilation in the room in which the device is being used. There should be at least 10 cm distance between each side of the device and the wall or other objects. Position the device such that you always have access to the power plug. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details on the product label.

ASSEMBLING THE DEVICE

Before installation, prepare and secure the appropriate space. It is recommended to use a protective mat or pad to prevent product / floor scratches.

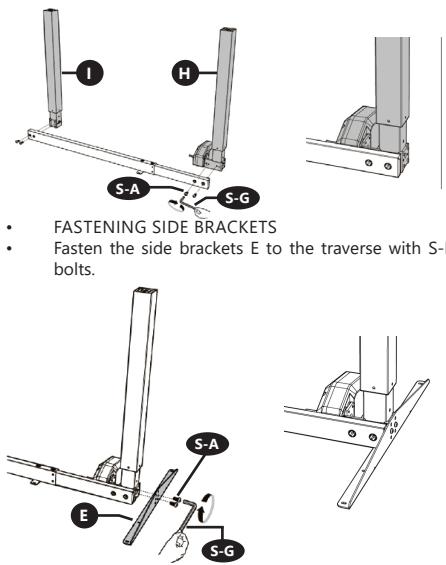
MOUNTING THE TRAVERSE

- Loosen the hexagon head screw that holds the adjustable connector, but do not remove it completely.
- Adjust the frame width
- Tighten the hexagon head screw to complete the adjustment.

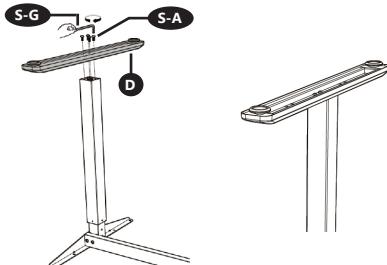


INSTALLATION OF THE LIFTING COLUMNS

- Remove the desk counter for further installation
- insert two lifting columns (one on each side) into the traverse with the lifting columns faced inward. Make sure that the mounting holes in the lifting columns are completely aligned with the screw holes in the traverse.
- Fasten the lifting column H with S-A screws and S-F allen wrench.
- Fasten the lifting column I with S-A screws and S-F allen wrench.

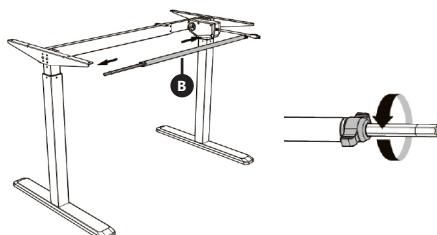


- FOOT INSTALLATION**
- Place the foot D on the bottom of the lifting column. Make sure that the mounting holes on the foot are completely aligned with the screw holes in the lifting column E.
 - Fasten the foot C with S-A screws and S-G allen wrench.

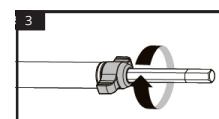
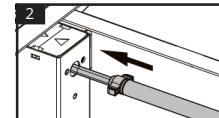
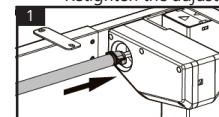


INSTALLATION OF THE ADJUSTMENT ROD

- Turn the desk frame upwards.
- After placing the frame in a vertical position, turn the rod adjustment knob as shown in the picture counterclockwise to loosen the B adjustment rod.
- Then adjust the adjustment rod to fit the width of the frame.

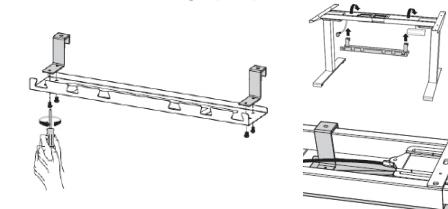


- Align the red line on the adjustment rod to the right side of the left foot. Align the right side of the adjustment rod with the red line.
- Retighten the adjustment rod with the hand wheel.



CABLE TRAY INSTALLATION

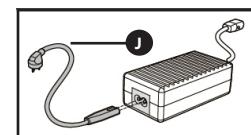
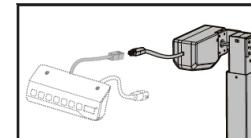
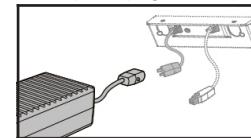
- Align the mounting holes in the tray hooks with the screw holes in the cable tray.
- Mount cable hooks to cable tray D with S-D screws from below using a phillips screwdriver.



- Hang the cable trays on the traverse and tighten the knobs on the hooks.

INSTALLATION OF CABLES AND AC ADAPTER.

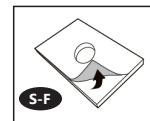
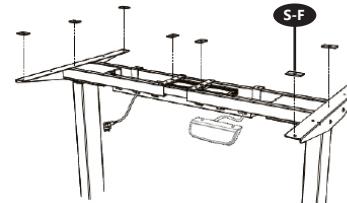
- Connect the AC adapter F to the control panel K
- Connect the control panel to the lifting column.
- Insert the power plug into the power supply.



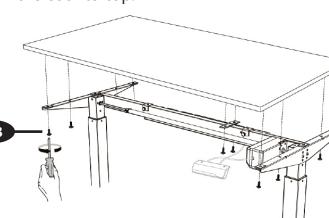
Caution! The picture of control panel is for informational purposes only. The actual product may vary.

DESKTOP ASSEMBLY

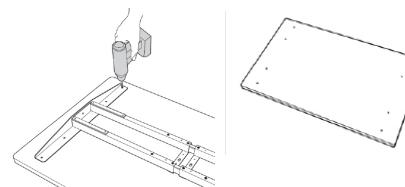
- Remove the adhesive backing layer from the rubber pads.
- Stick the pad to the traverse surface in 8 places as shown.



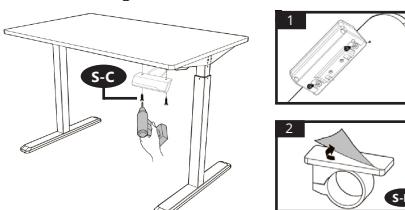
- Align the previously drilled screw holes with the mounting holes on the traverse. Fasten with S-B screws from below.
- Repeat the same steps to mount the other side of the countertop.



CAUTION! Mounting holes should be greater than 10 mm and diameter less than 3 mm.



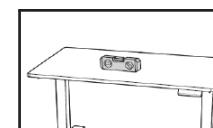
- Fasten the control panel to the counter with S-C screws and a drill.
- Stick the adhesive clip to the S-E cable under the desk to organize the cables.



FOOT ADJUSTMENT

- There are two adjustable pads under each foot. To ensure stability, the desk should be adjusted by rotating the pad.

Tip: Use the bubble level to check the desk level.



- Connect the device to the power supply.

3.3. DEVICE USE

Digital control panel for electric desk height adjustment.
WORKING WITH THE DEVICE

- Height adjustment - up/down button - press and hold the button to raise/lower the desk
- Timer - used to inform the user about getting up after a specified time. To set the time, press the „T“ button. Each time you press the „T“ button, the time increases by another 30 minutes. The maximum time setting is 2 hours. When the display stops flashing, the time has been set successfully and the indicator light in the upper right corner of the panel lights up. When the time is up, a beep will sound to remind you. The clock will automatically turn off after a long beep. To cancel the countdown, press the „T“ button 5 times until the current altitude appears on the display and the control lamp goes out.
- Memory - set the desk in the desired position; Press the „M“ button and then the „S“ will appear on the display. Then press the „1“, „2“ or „3“ button to code the height setting. You can save up to 3 heights in the device's memory.
- Power saving mode - if no operations are performed for 10 minutes, the system will go into power saving mode. To return to normal operation, unplug the power cord and then plug it in again.
- Measuring switch [cm/inches] - press and hold the „T“ button for 8 seconds. A beep will announce the unit change from centimeters to inches. If you want to change the measuring unit again, hold the „T“ button for 8 seconds.
- Reset mode - after reconnecting the system, press the down button until „RST“ appears. Hold the button. The desk will move down and then slightly rise (make sure that the button was pressed throughout the reset process). After stopping the movement, the system is restored to its starting position.

Problem solving:

If the message ER1 / ER2 / ER3 / ER5 appears on the control panel, you should not worry. This means that the system has exceeded its rated values by use. To solve the problem, follow the steps below. If the problems are not resolved, please contact the place of purchase for further repair.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ER1:

Step 1: Check if the desk has been overloaded. If so, immediately remove components from the countertop and disconnect the power supply. If not, just disconnect the power supply.

If the message still appears, contact the service center immediately to repair the device

Step 2: Wait 10 seconds and then connect the power cord.

ER2:

Step 1: The system has reached too high temperature. Leave the desk to cool for at least 20 minutes.

If the message still appears, contact the service center immediately to repair the device

Caution! Never disconnect power during the cooling process.

ER3:

Step 1: The system has electrical problems. Unplug the power cord immediately.

Step 2: Wait 10 seconds and then connect the power cord.

Step 3: Apply „reset mode”.

If the message still appears, contact the service center immediately to repair the device

ER5:

Step 1: Check if the AC adapter is original if it should not be replaced by the original.

If the message still appears, contact the service center immediately to repair the device

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

- a) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
- b) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
- c) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
- d) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
- e) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
- f) Use a soft cloth for cleaning.
- g) Use a soft, damp cloth for cleaning.
- h) Do not use sharp and/or metal objects for cleaning (e.g. a wire brush or a metal spatula) because they may damage the surface material of the appliance.

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO
Model	STAR_ATFE_04 STAR_ATFE_33 STAR_ATFE_34
Długość [mm]	1000-1540
Szerokość [mm]	700
Wysokość [mm]	730-1230
Maksymalne obciążenie [kg]	80
Maksymalna prędkość [mm/s]	31
Sugerowana temperatura pracy [°C]	-5~40
Ciężar [kg]	21,90

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ścisłe według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY
DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ
NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.**

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości. Uwzględniając postęp techniczny i możliwość ograniczenia hałasu, urządzenie zaprojektowane i zbudowane tak, aby ryzyko jakie wynika z emisji hałasu ograniczyć do najniższego poziomu.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.
	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisujące daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	UWAGA! Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.

UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcję oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do RAMA BIURKA ELEKTRYCZNEGO. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o bardzo dużej wilgotności / w bezpośrednim poblizu zbiorników z wodą! Nie wolno dopuszczać do zamoczenia urządzenia. Ryzyko porażenia prądem!

2.1. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używać go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub popękane przewody zwiększą ryzyko porażenia prądem.
- Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w środowisku wilgotnym, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Używanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wolno używać urządzenia na mokrych powierzchniach.

2.2. BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSU PRACY

- Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
- W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
- Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
- Należy regularnie sprawdzać stan naklejek z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku gdy, naklejki są nieczytelne należy je wymienić.
- Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
- Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- g) W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.

AŁ **PAMIĘTA!** Należy chronić dzieci i inne osoby postronne podczas pracy urządzeniem.

2.3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Niedozwolone jest obsługiwanie urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolność obsługi urządzenia.
- b) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiadającą za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
- c) Urządzenie mogą obsługiwać osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi i odpowiednio wyszkolone, które zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz zostały przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
- d) Należy być uważnym, kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy urządzenia. Chwila nieuwagi podczas pracy, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- e) Aby zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu upewnić się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania.
- f) Należy usunąć wszelkie narzędzia regulujące lub klucze przed włączeniem urządzenia. Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części urządzenia może spowodować obrażenie ciała.
- g) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

2.4. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA

- a) Nie należy przeciązać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona lepiej i bezpieczniej pracę dla którego zostało zaprojektowane.
- b) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
- c) Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany osprzętu lub odłożeniem narzędzia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- d) Przed przystąpieniem do regulacji, czyszczenia i konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- e) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracę czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo działania urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.

- f) Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
- g) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennej. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.

- h) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
- i) Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy, przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.

- j) Należy unikać sytuacji, gdy urządzenie podczas pracy, zatrzymuje się pod wpływem dużego obciążenia. Może spowodować to przegrzanie się elementów napędowych i w konsekwencji uszkodzenie urządzenia.
- k) Nie wolno dotykać części lub akcesoriów ruchomych, chyba że urządzenie zostało odłączone od zasilania.
- l) Zabrania się przesuwania, przestawiania i obracania urządzenia będącego w trakcie pracy.
- m) Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- n) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
- o) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- p) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
- q) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
- r) Nie należy przeciązać urządzenia.
- s) Przekroczenie maksymalnej dopuszczalnej wagi użytkownika może spowodować uszkodzenie produktu.

- t) Nieodpowiednie użytkowanie produktu, np. siadanie na blacie może skutkować uszkodzeniem produktu i/lub urazem ciała. Zabrania się siadania na blacie biurka, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała.
- u) Zabrania się poruszać lub leżeć pod konstrukcją biurka podczas regulacji. Nie wolno siadać ani stawać na ramie biurka. Podczas regulacji należy zachować szczególną ostrożność.
- v) Należy regularnie sprawdzać czy mechanizm regulacji biurka działa prawidłowo oraz usuwać ewentualne przeszkody blokujące możliwość sprawnego regulacji.
- w) Należy pamiętać, aby poprowadzone przewody, połączenia oraz wtyczki nie przeszkadzały w użytkowaniu produktu.
- x) Podczas regulacji wysokości biurka należy upewnić się, że poprowadzone przewody mają wystarczającą długość. Zbyt krótkie przewody i połączenia mogą utrudnić regulację wysokości lub przyczynić się do uszkodzenia pozostałych urządzeń.

AŁ **UWAGA!** Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

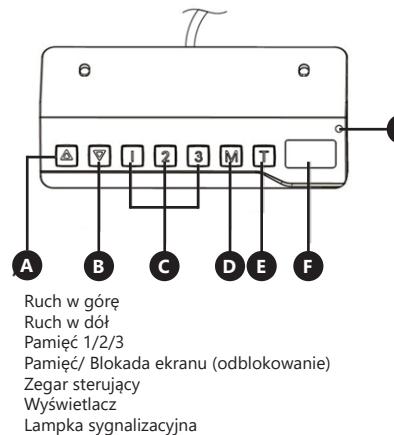
3. ZASADY UŻYTKOWANIA

Produkt przeznaczony jest do podtrzymywania oraz regulacji wysokości blatu biurka.

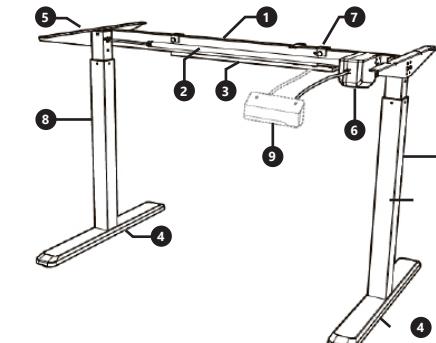
Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA

Cyfrowy panel sterowania do regulacji wysokości biurka



Rama biurka elektrycznego



1. Belka poprzeczna
2. Pręt regulacji
3. Korytko do prowadzenia kabli
4. Stopa
5. Wspornik boczny
6. Zasilacz sieciowy
7. Hak
8. Kolumna podnosząca
9. Panel sterujący

3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Rama biurka elektrycznego

LISTA ELEMENTÓW

A(x1)	B(x1)	C(x1)	D(x2)
E(x2)	F(x1)	G(x2)	H(x1)
I(x1)	J(x1)	K(x1)	

- A. Belka poprzeczna
B. Pręt regulacji
C. Korytko do prowadzenia kabli
D. Stopa
E. Wspornik boczny
F. Zasilacz sieciowy
G. Hak
H. Kolumna podnosząca
I. Kolumna podnosząca
J. Wtyczka zasilania
K. Panel sterujący

LISTA ELEMENTÓW ŁĄCZĄCYCH

S-A(x20)	S-B(x10)	S-C(x2)
S-D(x4)	S-E(x3)	S-D(x8)
S-G(x1)		

- S-A. Śruba z ibem sześciokątnym
S-B. Śruba z ibem krzyżkowym + 1 podkładka dystansowa
S-C. Śruba z ibem krzyżkowym dłuża
S-D. Śruba z ibem krzyżkowym krótką
S-E. Klips kablowy
S-F. Gumowa podkładka
S-G. Klucz imbusowy

AŁ **UWAGA!** Przed montażem urządzenia należy upewnić się, że ilość elementów w opakowaniu zgodna jest z listą elementów zawartą w tej instrukcji.

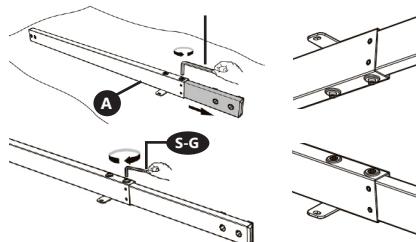
Temperatura otoczenia nie może przekraczać 40°C a wilgotność względna nie powinna przekraczać 85%. Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Należy utrzymać minimalny odstęp 10 cm od każdej ściany urządzenia. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy umieścić w taki sposób, by w dowlnej chwili można się było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadającą danym podanym na tabliczce znamionowej.

MONTAŻ URZĄDZENIA

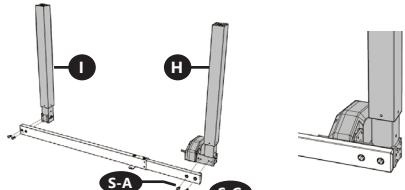
Przed przystąpieniem do montażu należy przygotować oraz zabezpieczyć odpowiednią przestrzeń. Zaleca się korzystać z maty lub podkładki ochronnej, aby zapobiec zarysowaniom produktu/posadzki.

MONTAŻ BELKI POPRZECZNEJ

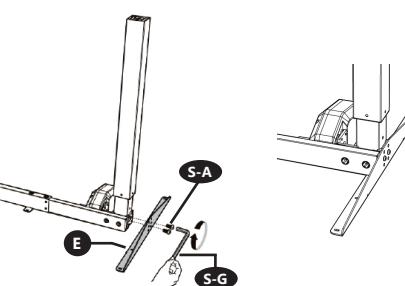
- Poluzować śrubę z łbem sześciokątnym, która mocuje regulowane złącze, ale nie należy jej wykręcać całkowicie.
- Wyregulować szerokość ramy
- Dokręcić śrubę z łbem sześciokątnym, aby zakończyć regulację.

**MONTAŻ KOLUMN PODNOŚZĄCYCH**

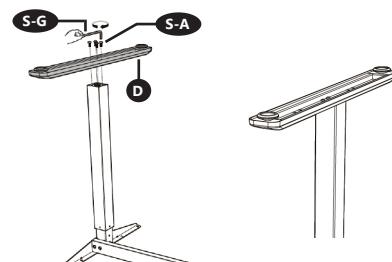
- Włożyć dwie kolumny podnoszące (każda po jednej stronie) do belki poprzecznej z głowicami kolumn podnoszących skierowanymi do środka. Upewnić się, że otwory montażowe w kolumnach podnoszących są całkowicie wyrównane z otworami na śrubę w belce poprzecznej.
- Przymocować kolumnę podnoszącą H za pomocą śrub S-A i klucza imbusowego S-G.
- Przymocować kolumnę podnoszącą I za pomocą śrub S-A i klucza imbusowego S-G.

**MOCOWANIE WSPORNIKÓW BOCZNYCH**

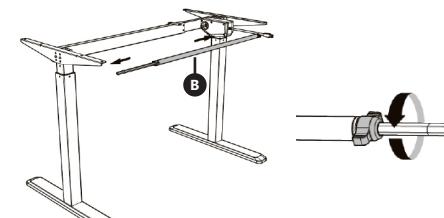
- Przymocować wsporniki boczne E do belki poprzecznej za pomocą śrub S-E.

**MONTAŻ STÓP**

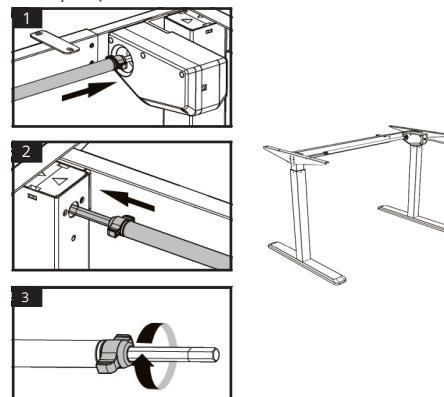
- Umieścić stopę D na spodzie kolumny podnoszącej. Upewnić się, że otwory montażowe na stopie są całkowicie wyrównane z otworami na śrubę w kolumnie podnoszącej E.
- Zamocować stopę C za pomocą śrub S-A i klucza imbusowego S-G.

**MONTAŻ PRĘTA REGULACJI**

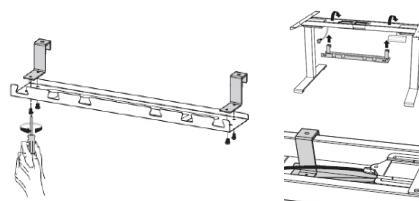
- Obrócić ramę biurka poprzeczką do góry.
- Po ustaleniu ramy w pozycji pionowej należy obrócić pokrętło regulacji pręta w sposób pokazany jak na rysunku, przeciwnie do ruchu wskazówek zegara aby poluzować pręt regulacji B.
- Następnie wyregulować pręt regulacji tak, aby pasował do szerokości ramy.



- Dopasować czerwoną linię na przecie regulacji do prawej strony lewej nogi. Dopasować prawą stronę pręta regulacji z czerwoną linią.
- Ponownie dokręcić pręt regulacji za pomocą pokrętła.

**MONTAŻ KORYTKA DO PROWADZENIA KABLI**

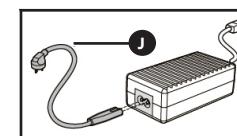
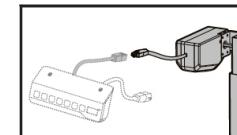
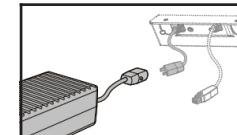
- Wyrównać otwory montażowe w hakach korytko z otworami na śrubę w tacy do zarządzania kablami.
- Zamontować haki na kable do korytko do prowadzenia kabli C za pomocą śrub S-D od dołu za pomocą śrubokręta krzyżakowego.



- Zawiesić korytka do prowadzenia kabli na poprzeczkę i dokręcić pokrętła na hakach.

MONTAŻ PRZEWODÓW I ZASILACZA SIECIOWEGO.

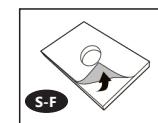
- Podłączyć zasilacz sieciowy F do panelu sterującego K
- Podłączyć panel sterujący do kolumny podnoszącej. Włożyć wtyczkę sieciową do zasilania.



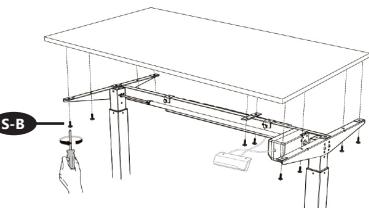
Uwaga! Zdjęcie panelu sterującego służy wyłącznie do celów informacyjnych. Rzeczywisty produkt może się różnić.

MONTAŻ PULPITU

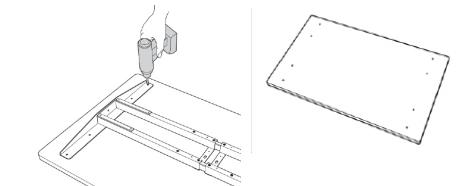
- Usunąć warstwę zabezpieczającą klej z podkładek gumowych.
- Przykleić podkładki do powierzchni poprzeczkę w 8 miejscach tak jak pokazano na rysunku.



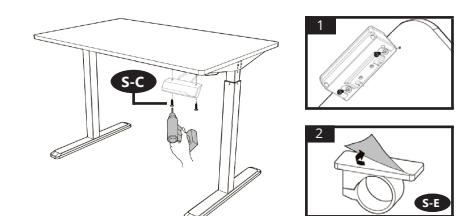
- Wyrównać wywiercone wcześniej otwory na śrubę z otworami montażowymi na belce poprzecznej. Przykryć za pomocą śrub S-B od dołu.
- Powtórzyć tę samą procedurę do zamontowania drugiej strony blatu.



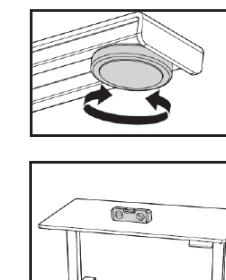
Uwaga: Głębokość otworów montażowych powinna być większa niż 10 mm, a średnica mniejsza niż 3 mm.



- Przymocować panel sterujący do blatu za pomocą śrub S-C i za pomocą wiertarki.
- Przykleić klips samoprzylepny do kabla S-E pod blurem, w celu uporządkowania kabli.

**REGULACJA STÓP**

- Pod każdą stopę znajdują się dwie regulowane podkładki. W celu zapewnienia stabilności biurka należy wyregulować poprzez obrót podkładki. Wskazówka: W celu sprawdzenia poziomu biurka użyj poziomicy pęcherzykowej.



- Podłącz urządzenie do zasilania.

3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM CYFROWY PANEL STEROWANIA DO ELEKTRYCZNEJ REGULACJI WYSOKOŚCI BIURKA.

Praca z urządzeniem:

- Regulacja wysokości – przycisk góra/dół - należy wcisnąć i przytrzymać przycisk, aby podnieść/obniżyć biurko
- Zegar sterujący – służy do informowania użytkownika ostawianiu po upływie określonego czasu. Jeżeli ustawić czas należy wcisnąć przycisk „T”. Każde jednorazowe naciśnięcie przycisku „T” powoduje przyrost czasu o następujące 30 minut. Maksymalne ustawienie czasu wynosi 2 godziny. Gdy wyświetlacz przestanie migać, czas został ustawiony pomyślnie i w prawym górnym rogu panelu zapali się lampka kontrolna. Gdy czas zacznie dobierać końčka rozlegnie się sygnał dźwiękowy w celu przypomnienia. Zegar wyłączy się automatycznie po drugim sygnale dźwiękowym. W celu anulowania odliczania czasu należy wcisnąć przycisk „T” 5 razy, aż na wyświetlaczu pojawi się aktualna wysokość i lampka kontrolna zgaśnie.
- Pamięć – należy ustawić biurko w żądanej pozycji; Naciśnąć przycisk „M” a następnie na wyświetlaczu pojawi się napis „S”. Należy naciśnąć wtedy przycisk „1”, „2” lub „3” w celu zakodowania ustawienia wysokości. Można zapisać do 3 wysokości w pamięci urządzenia.
- Tryb oszczędzania energii – Jeżeli przez 10 minut nie zostaną wykonane żadne czynności, system przejdzie tryb w oszczędzaniu energii. Aby powrócić do normalnego działania, odłącz przewód zasilający, a następnie podłącz go ponownie.
- Przełącznik pomiarowy [cm/cale] – Wcisnąć przycisk „T” przez 8 sekund. Sygnał dźwiękowy ozajmi zmianę jednostki z centymetrów na cal. Jeżeli chce się zmienić ponownie jednostkę pomiarową należy tak samo przytrzymać przycisk „T” przez 8 sekund.
- Tryb resetowania – Po ponownym podłączeniu systemu należy naciśnąć przycisk w dół, aż pojawi się napis „RST”. Należy kontynuować naciskanie przycisku. Biurko przesunie się w dół, a następnie lekko podnieś (należy się upewnić, że guzik był wcisnięty przez cały proces resetowania). Po zatrzymaniu ruchu system jest przywrócony do pozycji wyjściowej.

Rozwiązywanie problemów:

Jeżeli na panelu sterowania pojawi się komunikat ER1/ER2/HOT/ER3/ER4/ER5, nie należy się martwić. Oznacza to, że system poprzez użytkowanie przekroczył swoje wartości znamionowe. W celu rozwiązywania problemu należy postępować zgodnie z poniższymi krokami. Jeżeli problemy nie zostaną rozwiązane należy skontaktować się z punktem zakupu w celu dalszej naprawy.

ER1:

Krok 1: Należy sprawdzić czy biurko nie zostało przeciążone. Jeżeli tak, należy niezwłocznie usunąć elementy z blatu i odłączyć zasilanie. Jeżeli nie, należy tylko odłączyć zasilanie.

Jeżeli komunikat nadal się pojawi należy się niezwłocznie skontaktować z serwisem w celu naprawy urządzenia.

Krok 2: Odczekać 10 sekund i następnie podłączyć przewód zasilający.

ER2:

Krok 1: System osiągnął zbyt wysoką temperaturę. Należy pozostawić biurko do schłodzenia na co najmniej 20 minut. Jeżeli komunikat nadal się pojawi należy się niezwłocznie skontaktować z serwisem w celu naprawy urządzenia. Uwaga! Nigdy nie odłączaj zasilania podczas procesu schładzania.

ER3:

Krok 1: System ma problemy elektryczne. Należy niezwłocznie odłączyć przewód zasilający. Krok 2: Odczekać 10 sekund i następnie podłączyć przewód zasilający. Krok 3: Zastosować „tryb resetowania” Jeżeli komunikat nadal się pojawi należy się niezwłocznie skontaktować z serwisem w celu naprawy urządzenia.

ER5:

Krok 1: Należy sprawdzić czy zasilacz sieciowy jest oryginalny, jeśli nie należy go wymienić na oryginalny. Jeżeli komunikat nadal się pojawi należy się niezwłocznie skontaktować z serwisem w celu naprawy urządzenia.

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezagwierające substancji żarzących.
- b) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
- c) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgotością i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
- d) Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
- e) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
- f) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
- g) Do czyszczenia należy używać miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- h) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łyżki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	ELEKTRICKÝ RÁM STOLU
Model	STAR_ATFE_04 STAR_ATFE_33 STAR_ATFE_34
Délka [mm]	1000-1540
Šířka [mm]	700
Výška [mm]	730-1230
Maximální nosnost [kg]	80
Maximální rychlosť [mm/s]	31
Doporučená pracovní teplota [°C]	-5~40
Hmotnost [kg]	21,90

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako návod na bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norm.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY.

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobek si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality. Vzhledem k technickému pokroku a možnosti omezení hluku bylo zařízení navrženo a vyrobeno tak, aby nebezpečí vyplývající z emise hluku bylo omezeno na nejnižší úroveň.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norm.
	Před použitím výrobku se seznámte s návodem.
	Recyklovatelný výrobek.
	UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci. (všeobecná výstražná značka)
	VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
	Pouze k použití ve vnitřních prostorách.

POZOR! Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodom je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

POZNÁMKAI! Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru anebo těžkému úrazu či smrti.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokyních a návodu se vztahuje na ELEKTRICKÝ RÁM STOLU. Zařízení nepoužívejte v prostředí s velmi vysokou vlhkostí / v přímé blízkosti nádrží s vodou! Zařízení nenorte do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

2.1. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Daná zásuvka musí být se zástrčkou zařízení kompatibilní. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Originální zástrčky a příslušné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Zařízení se nedotýkejte mokrýma nebo vlhkýma rukama.
- c) Napájecí kabel nepoužívejte na jiné účely, než na které je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze sítové zásuvky. Držte jej mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo rotujících dílů. Poškozené nebo zamotané elektrické napájecí kably zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Pokud není možné vyuhnout se práci se zařízením ve vlhkém prostředí, používejte při tom proudový chránič (RCD). Používání RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je zakázáno používat zařízení, pokud je napájecí kabel poškozený nebo má zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn kvalifikovaným elektrikárem nebo v servisním středisku výrobce.
- f) Aby nedošlo k zasažení elektrickým proudem, nesmíte kabel, zástrčku ani samotné zařízení ponořovat do vody nebo jiné tekutiny. Je zakázáno používat zařízení na mokrém povrchu.

2.2. BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- a) Na pracovišti udržujte pořádek a mějte dobré osvětlení. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou vést k úrazům. Budete předvídat a sledovat, co se během práce kolem vás deje. Při práci se zařízením vždy zachovávejte zdravý rozum.
- b) Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
- c) Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
- d) Je třeba pravidelně kontrolovat stav etiket s bezpečnostními informacemi. V případě, že jsou nečitelné, je třeba etikety vyměnit.
- e) Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předání zařízení třetím osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.
- f) Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
- g) Pokud společně s tímto nástrojem používáte nějaké další nářadí, pak musíte dodržovat také jeho návod k použití.

PAMATUJTE! Při práci se zařízením chráňte děti a jiné nepovolané osoby.

2.3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

- a) Zařízení nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které významně snižují schopnost zařízení ovládat.

- b) Zařízení není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez příslušného zkušeností a/nebo znalosti, ledaže jsou pod dohledem osoby zadovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak zařízení obsluhovat.
- c) S výrobkem mohou pracovat pouze fyzicky zdravé osoby, které jsou schopné ho obsluhovat. Musejí být náležitě proškolené z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a seznámené s tímto návodom.
- d) Při práci se zařízením budte pozorní, řidte se zdravým rozumem. Chvíli nepozornosti při práci může vést k vážnému úrazu.
- e) Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že je spínač ve vypnuté poloze před připojením zařízení k napájecímu zdroji.
- f) Odstraňte veškeré seřizovací nástroje nebo klíče před zapnutím zařízení. Nástroje nebo klíče ponechávejte v rotujících dílech zařízení mohou způsobit vážný úraz.
- g) Zařízení není hráčka. Dohliďte na děti, aby si nehrály se zařízením.

2.4. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

- a) Zařízení nepřetěžujte. Pro daný úkol používejte vždy správný typ náradí. Správně zvolené náradí lépe a bezpečněji provede práci, pro kterou bylo navrženo.
- b) Zařízení nepoužívejte, pokud spínač pro zapnutí a vypnutí zařízení nefunguje správně. Zařízení, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

- c) Vytáhněte zástrčku ze zásuvky před jakýmkoli seřízením, výměnou příslušenství nebo odložením zařízení. Toto opatření snižuje riziko náhodného zapnutí.
- d) Před každým seřízením, čištěním a údržbou odpojte zařízení od napájení. Toto bezpečnostní opatření snižuje nebezpečí náhodného zapnutí.

- e) Zařízení udržujete v dobrém technickém stavu. Kontrolujte před každou prací jeho celkový stav i jednotlivé díly a ujistěte se, že je vše v dobrém stavu, a uživatel tak při práci se zařízením nehrozí žádné nebezpečí. V případě, že zjistíte poškození, nechte zařízení opravit.
- f) Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
- g) Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajistí to bezpečné používání zařízení.

- h) Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení nedotraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
- i) Při přemisťování zařízení z místa skladování na místo používání berte v úvahu pracovní zásady bezpečnosti a ochrany zdraví v rámci přenášení břemena platné v zemi, ve které se zařízení používá.
- j) Zabraňte situaci, kdy se zapnuté zařízení zastaví vlivem velkého zatížení. Může to způsobit přehřátí hnacích součástí a v následku poškození zařízení.

- k) Pokud zařízení nebylo odpojeno od napájení, nedotýkejte se rotujících dílů ani součástí.
- l) Nepresouvajte, nepřenášejte a neotáčejte zařízení v provozu.

- m) Zapnuté zařízení nenechávejte bez dozoru.
- n) Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trávnemu usazování nečistot.
- o) Zařízení není hráčka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
- p) Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
- q) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
- r) Zařízení nepřetěžujte.
- s) Překročení maximální přípustné hmotnosti uživatele může poškodit výrobek.
- t) Nesprávné použití produktu, např. sedání na pracovní desce, může vést k poškození výrobku a/ nebo zranění. Sedání na pracovní desce stolu je zakázáno, aby se zabránilo vážnému zranění.
- u) Během nastavování je zakázáno se pohybovat nebo ležet pod konstrukcí stolu. Nesejdete ani nestojte na rámu stolu. Při nastavování budte zvláště opatrní.
- v) Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus seřízení stolu pracuje správně a odstraňujte všechny případné překážky blokující efektivní seřízení.
- w) Ujistěte se, že kabely, připojení a zástrčky nepřekážejí při používání produktu.
- x) Při nastavování výšky stolu se ujistěte, že přivedené kabely mají dostatečnou délku. Příliš krátké kabely a připojení mohou ztížit nastavení výšky nebo poškodit jiná zařízení.

POZNÁMKA! I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

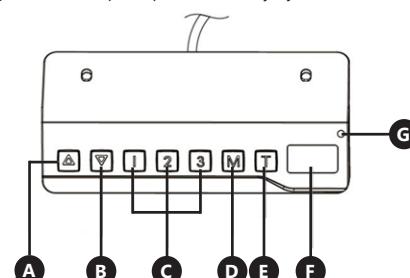
3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

Výrobek je určen k podpoře a nastavení výšky pracovní desky stolu.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

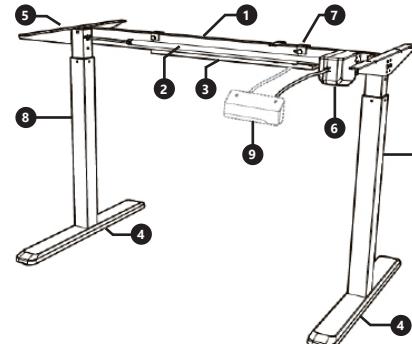
3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ

Digitální ovládací panel pro nastavení výšky stolu



- A. Pohyb nahoru
- B. Pohyb dolů
- C. Pamět 1/2/3
- D. Pamět/ Blokace obrazovky (odemknutí)
- E. Časovač
- F. Dispaly
- G. Signalizační lampa

Elektrický rám stolu

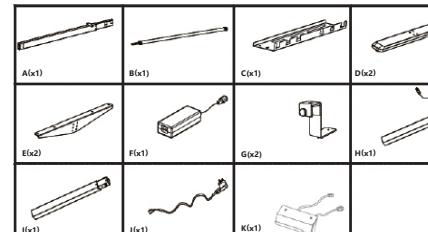


1. Příčný nosník
2. Nastavovací tyč
3. Otvor pro kabelový žlab
4. Nosná nožička
5. Boční podpěra
6. Sítový adaptér
7. Háček
8. Zvedací sloupek
9. Ovládací panel

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI

Elektrický rám stolu

SEZNAM POLOŽEK



- A. Příčný nosník
- B. Nastavovací tyč
- C. Otvor pro kabelový žlab
- D. Nosná nožička
- E. Boční podpěra
- F. Sítový adaptér
- G. Háček
- H. Zvedací sloupek
- I. Zvedací sloupek
- J. Zástrčka
- K. Ovládací panel

SPOJOVACÍ POLOŽKY

S-A(x20)	S-B(x10)	S-C(x2)
S-D(x4)	S-E(x3)	S-F
S-G(x1)		S-G

S-A. Šestihraný šroub

S-B. Křízový šroub + 1 distanční podložka

S-C. Dlouhý křízový šroub

S-D. Krátký křízový šroub

S-E. Svorka na kabely

S-F. Gumová podložka

S-G. Imbusový klíč

POROZ! Před montáží zařízení se ujistěte, že počet položek v balení odpovídá seznamu položek obsažených v této příručce.

Teplota okolí nesmí být vyšší než 40 °C a relativní vlhkost nesmí být vyšší než 85 %. Zařízení postavte takovým způsobem, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu. Vzdálenost zařízení od stěny by neměla být menší než 10 cm. Zařízení se musí nacházet daleko od jakéhokoli horkého povrchu. Zařízení umístěte takovým způsobem, abyste v každém okamžiku měli ničím nezatarený přístup k elektrické zásuvce. Ujistěte se, aby hodnoty proudu, kterým je zařízení napájeno, byly shodné s údajem uvedenými na technickém štítku zařízení!

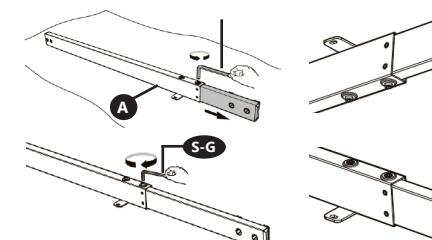
MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ

Před montáží přípravte a zajistěte příslušný prostor.

Doporučuje se používat rohový nebo ochrannou podložku, aby se zabránilo poškrábání produktu/podlahy.

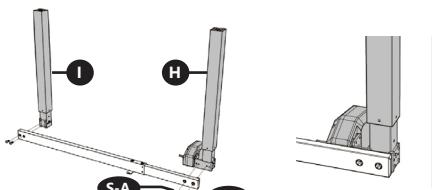
MONTÁŽ PŘÍČNÉHO NOSNÍKU

- Povolte šestihraný šroub, který drží nastavitelný konektor, ale nevyjmíte ho úplně.
- Upravte šířku rámu.
- Utáhněte šestihrané šrouby a dokončete seřízení.



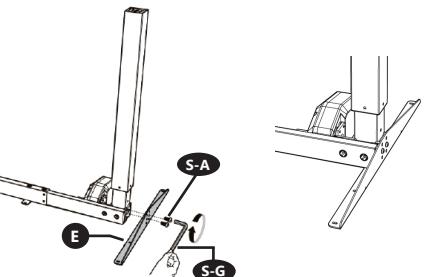
INSTALACE ZVEDACÍCH SLOUPŮ

- Odstraňte desku stolu pro další instalaci
- Vložte dva zvedací sloupy (jeden na každé straně) do příčky s hlavou zvedacího sloupu směrem dovnitř. Ujistěte se, že montážní otvory ve zvedacích sloupech jsou zcela zarovnány s otvory pro šrouby v příčném nosníku.
- Upevněte zvedací sloupy H pomocí šroubů S-G a imbusového klíče S-G.
- Upevněte zvedací sloupy I pomocí šroubů S-A a imbusového klíče S-G.



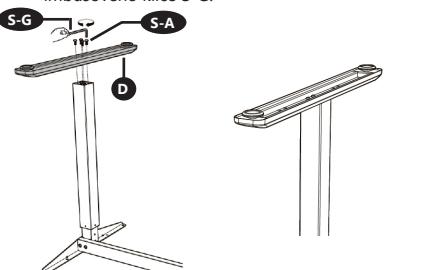
UPEVNĚNÍ BOČNÍCH PODPĚR

- Upevněte boční držáky E k příčce pomocí šroubů S-E.



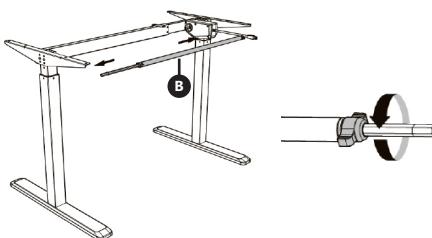
MONTÁŽ NOSNÝCH NOŽIČEK

- Umístěte nožičku D na spodní stranu zvedacího sloupu. Ujistěte se, že montážní otvory na patce jsou zcela zarovnány s otvory pro šrouby ve zvedacím sloupu E.
- Upevněte nožičku D pomocí šroubů S-A a imbusového klíče S-G.

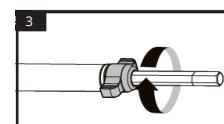
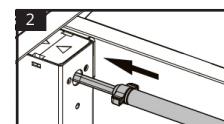
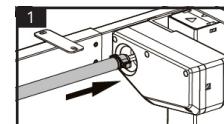


INSTALACE REGULAČNÍ TYČE

- Otočte rám stolu směrem nahoru.
- Po umístění rámu do svíslé polohy otočte knoflíkem pro nastavení tyče, jak je znázorněno na obrázku, pohybem proti směru hodinových ručiček, aby se uvolnila regulační tyč.
- Poté upravte regulační tyč tak, aby odpovídala šířce rámu.

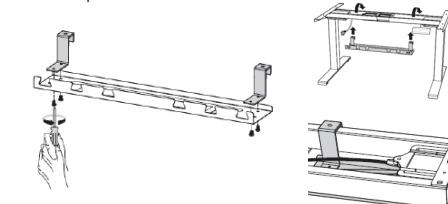


- Zarovněte červenou čáru na regulační tyči na pravou stranu levé nožičky. Zarovněte pravou stranu regulační tyče s červenou čárou.
- Regulační tyč znova utáhněte knoflíkem.



INSTALACE KABELOVÉHO ŽLAVU

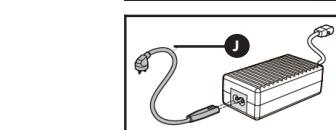
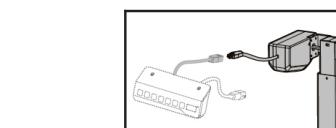
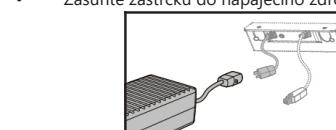
- Zarovněte montážní otvory v hácích žlabu s otvory pro šrouby v zásobníku pro správu kabelů.
- Pomocí křížového šroubováku namontujte kabelové háčky do kabelového žlabu D pomocí šroubů S-D zespodu.



- Zavěste kabelové žlaby na příčku a utáhněte knoflíky na hácích.

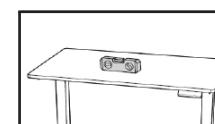
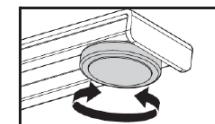
Instalace kabelů a síťového adaptérů.

- Připojte síťový adaptér F k ovládacímu panelu K.
- Připojte ovládací panel ke zvedacímu sloupu.
- Zasuňte zástrčku do napájecího zdroje.



NASTAVENÍ NOŽIČEK
• Pod každou nožičkou jsou dvě nastavitelné podložky. Pro zajištění stability by měl být stůl seřizován otáčením podložky.

Tip: Pomoci bublinkové vodováhy zkонтrolujte úroveň sklonu stolu.



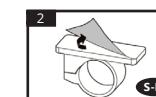
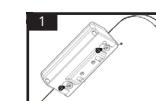
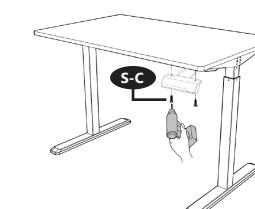
- Připojte zařízení k napájení.

3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM
Digitální ovládací panel pro elektrické nastavení výšky stolu.
PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM:

- Nastavení výšky – tlačítko nahoru / dolů – stisknutím a podržením tlačítka zvedněte / spusťte stůl
- Časovač – slouží k informování uživatele o tom, že by se měl postavit po stanoveném čase. Pro nastavení času stiskněte tlačítko „T“. Po každém stisknutí tlačítka „T“ se čas prodlouží o dalších 30 minut. Maximální nastavení času jsou 2 hodiny. Když displej přestane blikat, čas byl úspěšně nastaven a v pravém horním rohu se rozsvítí kontrolka. Jakmile čas vyprší, ozve se pípnutí, které vás upozorní. Po dlouhém pípnutí se hodiny automaticky vypnou. Chcete-li odpočítávání zrušit, stiskněte pětkrát tlačítko „T“, dokud se na displeji neobjeví aktuální výška a kontrolka nezhasne.

- Pamět – nastavte stůl do požadované polohy: Stiskněte tlačítko „M“ a na displeji se objeví „S“. Poté stisknutím tlačítka „1“, „2“ nebo „3“ zakončíte nastavení výšky. Do paměti zářízení můžete uložit až 3 výšky.
- Režim úspory energie – Pokud po dobu 10 minut neproběhnou žádné operace, přejde systém do režimu úspory energie. Chcete-li se vrátit k normálnímu provozu, odpojte napájecí kabel a znova jej zapojte.
- Měřící spínač [cm/palce] – Stiskněte tlačítko „T“ po dobu 8 sekund. Pípnutí oznamuje změnu jednotky z centimetru na palce. Pokud chcete vyměnit měřící jednotku znova, podržte tlačítko „T“ po dobu 8 sekund.

- Resetovací režim – Po opětovném připojení systém stiskněte tlačítko dolů, dokud se neobjeví „RST“. Tlačítko nechce dálé stisknouté. Stůl se posune dolů a poté se mírně zvedne (ujistěte se, že tlačítko bylo stisknuto během celého procesu resetování). Po zastavení pohybu se systém vrátí do výchozí polohy.



Odstraňování problémů:

Pokud se na ovládacím panelu zobrazí zpráva ER1/ER2/ER3/ER5, nemusíte si dělat starosti. Znamená to, že systém při použití překročil své jmenovité hodnoty. Chcete-li problém vyřešit, postupujte podle níže uvedených kroků. Pokud se problémy nevyřeší, kontaktujte místo zakoupení a požádejte o další opravu.

ER1:

Krok 1: Zkontrolujte, zda není stůl přetížen. Pokud ano, okamžitě vyměte prvky z desky a odpojte napájení. Pokud ne, jednoduše odpojte napájení. Pokud se zpráva stále zobrazuje, okamžitě kontaktujte servisní středisko a opravte zařízení. Krok 2: Počkejte 10 sekund a poté připojte napájecí kabel.

ER2:

Krok 1: Systém dosáhl příliš vysoké teploty. Nechte stůl vychladnout nejméně 20 minut. Pokud se zpráva stále zobrazuje, okamžitě kontaktujte servisní středisko a opravte zařízení. Pozor! Během procesu chlazení nikdy neodpojujte napájení.

ER3

Krok 1: Systém má elektrické problémy. Okamžitě odpojte napájecí kabel. Krok 2: Počkejte 10 sekund a poté připojte napájecí kabel. Krok 3: Použijte „resetovací režim“ Pokud se zpráva stále zobrazuje, okamžitě kontaktujte servisní středisko a opravte zařízení.

ER5:

Krok 1: Zkontrolujte, zda je síťový adaptér originální, pokud jej nelze vyměnit za originální. Pokud se zpráva stále zobrazuje, okamžitě kontaktujte servisní středisko a opravte zařízení.

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující zírativé látky.
- Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
- Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
- Je zakázáno zařízení polévat vodou nebo je do vody ponořovat.
- Pravidelně provádějte revize zařízení a kontrolujte, zda je technicky způsobilé a není poškozeno.
- K čištění používejte měkký hadřík.
- K čištění používejte měkký, vlhký hadřík.
- K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty (například drátěný kartáč nebo kovovou obracečku), protože mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

**MANUEL D'UTILISATION****DÉTAILS TECHNIQUES**

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	PIED DE TABLE ÉLECTRIQUE
Modèle	STAR_ATFE_04 STAR_ATFE_33 STAR_ATFE_34
Longueur [mm]	1000-1540
Largeur [mm]	700
Hauteur [mm]	730-1230
Capacité de charge maximale [kg]	80
Vitesse maximale [mm/s]	31
Température de travail suggérée [°C]	-5~40
Poids [kg]	21,90

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit. L'appareil a été mis au point et fabriqué en tenant compte des progrès techniques et de la réduction de bruit afin de réduire au maximum les risques liés aux émissions sonores.

SYMBOLS

	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Respectez les consignes du manuel.
	Collecte séparée.
	ATTENTION ! , AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
	ATTENTION ! Mise en garde liée à la tension électrique !
	Pour l'utilisation intérieure uniquement.



REMARQUE ! Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION ! Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des chocs électriques, un incendie, des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au PIED DE TABLE ELECTRIQUE. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où le taux d'humidité est très élevé, ni à proximité immédiate de récipients d'eau ! Ne mouillez pas l'appareil. Risque de chocs électriques !

2.1. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise électrique. Ne modifiez d'aucune façon la fiche électrique. L'utilisation de la fiche originale et d'une prise électrique adaptée diminue les risques de chocs électriques.
- Ne touchez pas l'appareil lorsque vos mains sont humides ou mouillées.
- N'utilisez pas le câble d'une manière différente de son usage prévu. Ne vous en servez jamais pour porter l'appareil. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher l'appareil. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou soudés augmentent le risque de chocs électriques.
- Si vous n'avez d'autre choix que de vous servir de l'appareil dans un environnement humide, utilisez un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). Un DDR réduit le risque de chocs électriques.
- Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou s'il présente des signes visibles d'usure. Le câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou le centre de service du fabricant.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le câble, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.

2.2. SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL

- Veillez à ce que votre poste de travail soit toujours propre et bien éclairé. Le désordre ou un éclairage insuffisant peuvent entraîner des accidents. Soyez prévoyant, observez les opérations et faites preuve de bon sens lorsqu vous utilisez l'appareil.
- En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
- Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
- Vérifiez régulièrement l'état des autocollants portant des informations de sécurité. S'ils deviennent illisibles, remplacez-les.

- e) Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.
- f) Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
- g) Lors de l'utilisation combinée de cet appareil avec d'autres outils, respectez également les consignes se rapportant à ces outils.
- REMARQUE!** Veillez à ce que les enfants et les personnes qui n'utilisent pas l'appareil soient en sécurité durant le travail.

2.3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, sous l'effet de drogues ou de médicaments et que cela pourrait altérer votre capacité à utiliser l'appareil.
- b) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont limitées (enfants y compris), ni par des personnes sans expérience ou connaissances adéquates, à moins qu'elles se trouvent sous la supervision et la protection d'une personne responsable ou qu'une telle personne leur ait transmis des consignes appropriées en lien avec l'utilisation de l'appareil.
- c) Seules des personnes aptes physiquement à se servir de l'appareil, qui ont suivi une formation appropriée et ont lu ce manuel d'utilisation peuvent utiliser le produit. En outre, ces personnes doivent connaître les exigences liées à la santé et à la sécurité au travail.
- d) Soyez attentif et faites preuve de bon sens lors que vous utilisez l'appareil. Un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves.
- e) Afin de prévenir la mise en marche accidentelle de l'appareil, assurez-vous que celui-ci est éteint et que l'interrupteur se trouve sur arrêt avant de procéder au branchement.
- f) Avant de démarrer l'appareil, enlevez tous les outils de réglage et toutes les clés utilisées. La présence d'objet au niveau des pièces en rotation peut causer des dommages et des blessures.
- g) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.4. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL

- a) Ne faites pas surchauffer l'appareil. Utilisez les outils appropriés pour l'usage que vous en faites. Le choix d'appareils appropriés et l'utilisation soigneuse de ceux-ci produisent de meilleurs résultats.
- b) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement. Les appareils qui ne peuvent pas être contrôlés à l'aide d'un interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
- c) Débranchez l'appareil avant de procéder à tout réglage, changement d'accessoire, ou mise de côté d'outils. Cette mesure préventive réduit le risque de mise en marche accidentelle de l'appareil, débranchez-le. Une telle mesure préventive réduit le risque de mise en marche accidentelle de l'appareil.

e) Maintenez l'appareil en parfait état de marche. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages en général et au niveau des pièces mobiles (assurez-vous qu'aucune pièce ni composant n'est cassé et vérifiez que rien ne compromet le fonctionnement sécuritaire de l'appareil). En cas de dommages, l'appareil doit impérativement être envoyé en réparation avant d'être utilisé de nouveau.

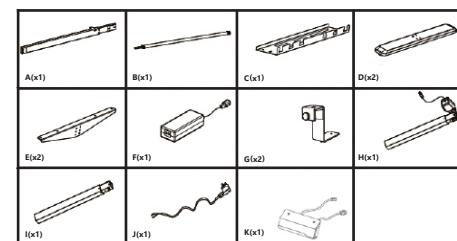
- f) Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- g) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
- h) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
- i) Lors du transport, de l'installation et de l'utilisation de l'appareil, respectez les dispositions d'hygiène et de sécurité en vigueur dans le pays d'utilisation.
- j) Évitez de soumettre l'appareil à une charge excessive entraînant son arrêt. Cela peut causer une surchauffe des composants d'entraînement et endommager l'appareil.
- k) Ne touchez ni les pièces mobiles, ni les accessoires à moins que l'appareil n'ait été préalablement débranché.
- l) Il est défendu de pousser, de déplacer ou de tourner l'appareil pendant son fonctionnement.
- m) Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
- n) Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'enrassement.
- o) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
- p) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
- q) Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
- r) Ne surchargez pas l'appareil.
- s) Le dépassement de la charge maximale admissible pour le poids de l'utilisateur peut endommager le produit.
- t) Une utilisation incorrecte du produit, par exemple en étant assis sur un comptoir, peut endommager le produit et / ou provoquer des blessures. Il est interdit de s'asseoir sur le bureau afin d'éviter des blessures graves.

- u) Il est interdit de bouger ou de rester couché sous la structure du bureau pendant le réglage. Il est interdit de s'assoir ou de se tenir debout sur le cadre du bureau. Faites particulièrement attention lors de l'ajustement.
- v) Vérifiez régulièrement que le mécanisme de réglage du bureau fonctionne correctement et supprimez tout obstacle empêchant un réglage efficace.
- w) Assurez-vous que les câbles, les connexions et les fiches n'interfèrent pas avec l'utilisation du produit.
- x) Lors du réglage de la hauteur du bureau, assurez-vous que les câbles ont une longueur suffisante. Des câbles et des connexions trop courts peuvent rendre le réglage en hauteur difficile ou endommager d'autres appareils.

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Pied de table électrique

LISTE DES COMPOSANTS



- A. Barre transversale
B. Tige de réglage
C. Chemin de câbles
D. Pied
E. Support latéral
F. bloc d'alimentation secteur
G. Crochet
H. Colonne de lavage
I. Colonne de lavage
J. Fiche d'alimentation
K. Panneau de contrôle

ELEMENTS DE CONNEXION

S-A(x20)	S-B(x10)	S-C(x2)
S-D(x4)	S-E(x3)	S-F(x8)
S-G(x1)		

- S-A. Vis à tête hexagonale
S-B. Vis à tête cruciforme + 1 rondelle de distance
S-C. Vis à tête cruciforme longue
S-D. Vis à tête cruciforme courte
S-E. Clip pour câble
S-F. Rondelle rectangulaire en caoutchouc
S-G. Clé hexagonale

ATTENTION! Avant d'assembler l'appareil, assurez-vous que le nombre d'éléments dans l'emballage correspond à la liste d'éléments de ce manuel.

La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C et le taux d'humidité relative ne doit pas être de plus de 85 %. Positionnez l'appareil de sorte qu'une bonne circulation d'air soit assurée. Vérifiez qu'un espace d'au moins 10 cm est libre de chaque côté de l'appareil. Tenez l'appareil à l'écart des surfaces chaudes. Placez l'appareil de sorte que la fiche soit accessible en permanence et non couverte. Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique du produit.

MONTAGE DE L'APPAREIL

Avant l'installation, préparez et sécurisez l'espace approprié. Il est recommandé d'utiliser un tapis ou une housse de protection pour éviter les rayures du produit / du sol.



ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsqu vous utilisez l'appareil.

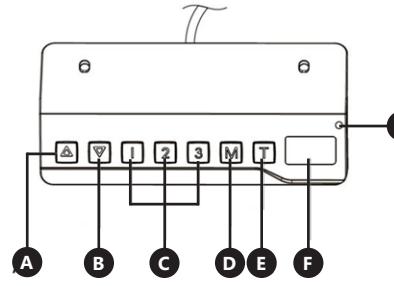
3. CONDITIONS D'UTILISATION

Le produit est conçu pour supporter et ajuster la hauteur du plan de travail du bureau.

L'utilisateur porte l'entièr responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inappropriate.

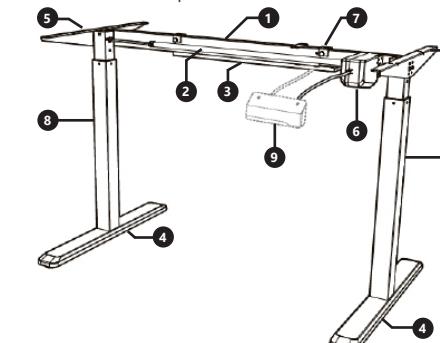
3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Panneau de commande numérique pour réglages de hauteur de table.



- A. Mouvement vers le haut
B. Mouvement vers le bas
C. Mémoire 1/2/3
D. Mémoire / Verrouillage de l'écran (déverrouillage)
E. Horloge de contrôle
F. Affichage
G. Témoin

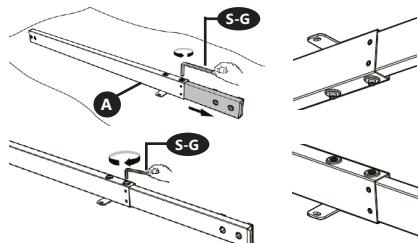
Pied de table électrique



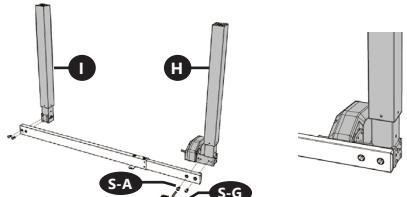
1. Barre transversale
2. Tige de réglage
3. Chemin de câbles
4. Pied
5. Support latéral
6. bloc d'alimentation secteur
7. Crochet
8. Colonne de levage
9. Panneau de contrôle

MONTAGE DE LA BARRE TRANSVERSALE

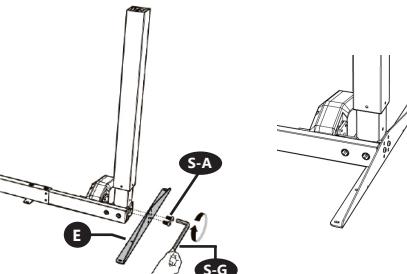
- Desserrez la vis à tête hexagonale qui fixe le raccord réglable, sans la dévisser complètement.
- Ajustez la largeur du châssis.
- Serrez les vis à tête hexagonale pour terminer le réglage.

**MONTAGE DE COLONNES DE LEVAGE**

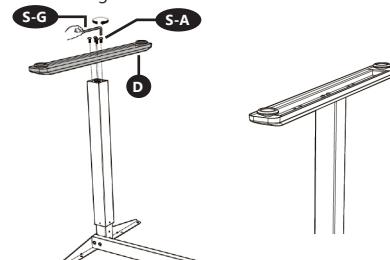
- Retirez le plan de travail du bureau pour poursuivre le montage.
- Insérez deux colonnes de levage (chacune d'un côté) dans la barre transversale en orientant les têtes des colonnes de levage vers l'intérieur. Assurez-vous que les trous de fixation dans les colonnes de levage sont bien alignés avec les trous de vis de la barre transversale.
- Fixez la colonne de levage H à l'aide des vis S-A et de la clé hexagonale S-G.
- Fixez la colonne de levage I à l'aide des vis S-A et de la clé hexagonale S-G.

**FIXATION DE SUPPORTS LATÉRAUX**

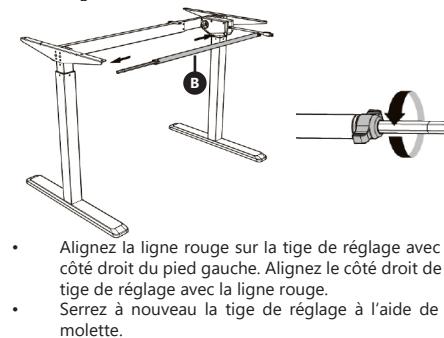
- Fixez les supports latéraux E sur la barre transversale à l'aide des vis S-E.

**MONTAGE DES PIEDS**

- Placez le pied C sur la partie inférieure de la colonne de levage. Veillez à ce que les trous de fixation sur le pied soient bien alignés avec les trous de vis dans la colonne de levage E.
- Fixez le pied C à l'aide des vis S-A et de la clé hexagonale S-F.

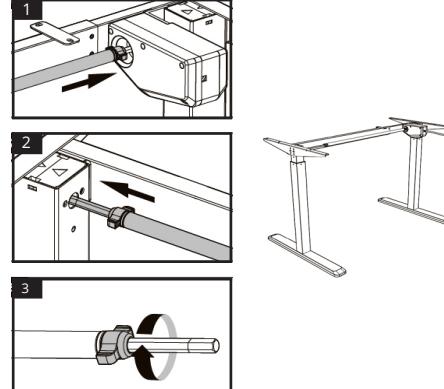
**MONTAGE DE LA TIGE DE RÉGLAGE**

- Retournez le châssis du bureau.
- Une fois le châssis en position verticale, tournez la molette de réglage de la tige comme indiqué sur la figure dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour desserrer la tige de réglage B.
- Ensuite réglez la tige de réglage en fonction de la largeur du châssis.

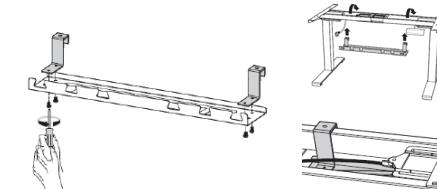


- Alignez la ligne rouge sur la tige de réglage avec le côté droit du pied gauche. Alignez le côté droit de la tige de réglage avec la ligne rouge.

- Serrez à nouveau la tige de réglage à l'aide de la molette.

**MONTAGE DU CHEMIN DE CÂBLES**

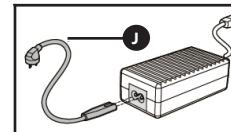
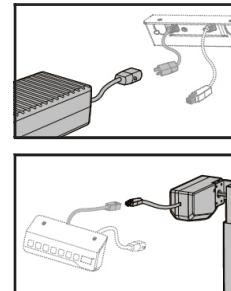
- Alignez les trous de fixation au niveau des crochets du chemin de câbles avec les trous de vis qui se trouvent dans le plateau pour câbles.
- Fixez les crochets pour câbles sur le chemin de câbles C à l'aide de vis S-D par le dessous à l'aide d'un tournevis cruciforme.



- Fixez les chemins de câbles à la barre transversale et serrez les molettes sur les crochets.

INSTALLATION DES CÂBLES ET DU BLOC D'ALIMENTATION SECTEUR

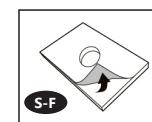
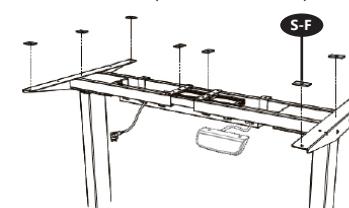
- Branchez le bloc d'alimentation F au panneau de contrôle K.
- Branchez le panneau de contrôle à la colonne de levage.
- Branchez la fiche secteur à l'alimentation.



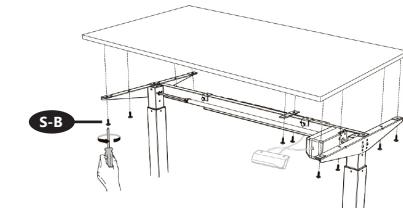
Attention ! L'image du panneau de contrôle n'est fournie qu'à titre d'information. Le produit réel peut être différent.

INSTALLATION DU PUPITRE

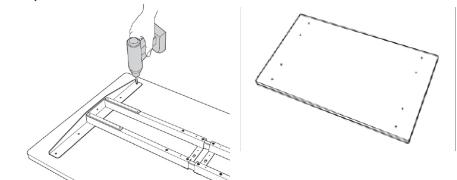
- Enlevez la couche de protection de l'adhésif des rondelles rectangulaires en caoutchouc.
- Collez les rondelles à la surface de la barre transversale en 8 points comme indiqué sur la figure.



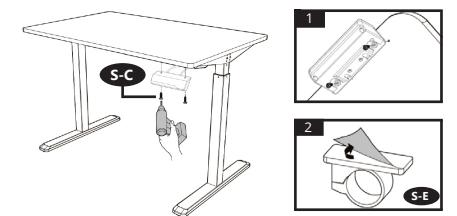
- Alignez les trous de vis déjà percés avec les trous de fixation sur la barre transversale. Serrez avec les vis S-B par le dessous.
- Procédez de la même manière pour installer l'autre côté du plan de travail.



Remarque! La profondeur des trous de fixation doit être supérieure à 10 mm et le diamètre inférieur à 3 mm..

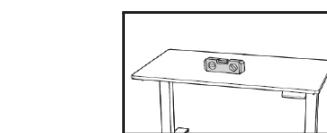


- Fixez le panneau de contrôle au plan de travail à l'aide de vis S-B et d'une perceuse.
- Collez le clip adhésif sur le câble S-E sous le bureau pour ranger les câbles.

**RÉGLAGE DES PIEDS**

- Les rondelles rectangulaires réglables se trouvent sous chaque pied. Pour assurer sa stabilité du bureau, ajustez-le en tournant les rondelles.

Astuce: Utilisez un niveau à bulle pour vérifier le niveau de votre bureau.



- Branchez l'appareil à l'alimentation électrique.

3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL

PANNEAU DE COMMANDE NUMÉRIQUE POUR LE RÉGLAGE ÉLECTRIQUE DE LA HAUTEUR DU BUREAU.

Fonctionnement de l'appareil:

- Réglage de la hauteur - bouton haut/bas - appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour faire monter/baisser le bureau.
- Horloge de contrôle – informe l'utilisateur qu'il devrait changer sa position après un certain temps. Pour régler le temps, appuyez sur le bouton « T ». Chaque fois que vous appuyez sur le bouton « T », la durée est prolongée de 30 minutes. La durée maximale est de 2 heures. Lorsque l'affichage cesse de clignoter, ceci indique que le temps a été bien réglé et à ce moment le témoin de contrôle dans le coin supérieur droit du panneau s'allume. Lorsque le temps est presque écoulé, un signal sonore retentit pour vous le rappeler. L'horloge s'éteint automatiquement après un long signal sonore. Pour annuler le compte à rebours, appuyez 5 fois sur le bouton « T » jusqu'à ce que l'écran d'affichage indique la hauteur actuelle et que le témoin s'éteigne.
- Mémoire - réglez le bureau dans la position souhaitée. Appuyez sur la touche « M » - l'écran affichera « S ». Appuyez ensuite sur les boutons « 1 », « 2 » ou « 3 » pour mémoriser le réglage de la hauteur. L'appareil vous permet de mémoriser jusqu'à 3 hauteurs.
- Mode économie d'énergie - Si aucune opération n'est effectuée pendant 10 minutes, le système passe en mode économie d'énergie. Pour revenir au fonctionnement normal, débranchez le cordon d'alimentation puis rebranchez-le.
- Commutateur de mesure [cm/pouce] - Appuyez sur le bouton « T » pendant 8 secondes. Un signal sonore vous avertira qu'un changement de l'unité de mesure de centimètres en pouces a eu lieu. Si vous souhaitez changer à nouveau l'unité de mesure, maintenez le bouton « T » enfoncé pendant 8 secondes.
- Mode réinitialisation - Après avoir branché à nouveau le système, appuyez sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que « RST » apparaisse. Continuez d'appuyer sur le bouton. Le bureau se déplacera vers le bas, puis se soulèvera légèrement (assurez-vous que le bouton a été enfoncé pendant toute la durée du processus de réinitialisation). Une fois le mouvement arrêté, le système revient à sa position initiale.

Dépannage:

Si ER1/ER2/ER3/ER4/ER5 apparaît sur le panneau de contrôle, assurez-vous. Ceci signifie que le système a dépassé ses valeurs nominales au cours de son fonctionnement. Pour résoudre ce problème suivez les étapes indiquées ci-dessous. Si les problèmes persistent, veuillez contacter le distributeur pour toute autre réparation.

ER1 :

Étape 1 : Vérifiez si votre bureau est surchargé. Si c'est le cas, retirez immédiatement tous les éléments du plan de travail et débranchez l'alimentation électrique. Si ce n'est pas le cas, il suffit de débrancher l'alimentation électrique.

Si le message apparaît toujours, contactez immédiatement le service après-vente pour faire réparer l'appareil.
Étape 2 : Attendez 10 secondes, puis branchez le câble d'alimentation.

ER2 :

Étape 1 : Le système a atteint une température trop élevée. Laissez refroidir votre bureau pendant au moins 20 minutes.
Si le message apparaît toujours, contactez immédiatement le service après-vente pour faire réparer l'appareil.
Attention ! Ne débranchez jamais l'alimentation électrique pendant le processus de refroidissement.

ER3 :

Étape 1 : Le système rencontre des problèmes électriques. Débranchez immédiatement le câble d'alimentation.
Étape 2 : Attendez 10 secondes, puis branchez le câble d'alimentation.
Étape 3 : Utilisez le « mode réinitialisation ».
Si le message apparaît toujours, contactez immédiatement le service après-vente pour faire réparer l'appareil.

ER5 :

Étape 1 : Vérifiez si l'adaptateur secteur est d'origine s'il ne doit pas être remplacé par l'original.
Si le message apparaît toujours, contactez immédiatement le service après-vente pour faire réparer l'appareil.

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
- Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
- Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
- Il est interdit d'asperger l'appareil d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
- Contrôlez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et ne présente aucun dommage.
- Utilisez un chiffon doux lors du nettoyage.
- Il est conseillé de laver l'appareil uniquement avec un chiffon mou et humide.
- N'utilisez aucun objet présentant des arêtes tranchantes, ni objet métallique (tels qu'une brosse ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils pourraient endommager la surface de l'appareil.

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	TELAI DELLA SCRIVANIA ELETTRICA
Modello	STAR_ATFE_04 STAR_ATFE_33 STAR_ATFE_34
Lunghezza [mm]	1000-1540
Larghezza [mm]	700
Altezza [mm]	730-1230
Capacità di carico massima [kg]	80
Velocità massima [mm/s]	31
Temperatura di lavoro consigliata [°C]	-5~40
Peso [kg]	21,90

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti. L'apparecchiatura è stata progettata e realizzata tenendo in considerazione il progresso tecnico e la riduzione di rumore, in maniera tale da mantenere al minimo i possibili rischi derivanti dalle emissioni di rumore.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

	Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.
	Leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto riciclabile.
	ATTENZIONE! AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).
	ATTENZIONE! Pericolo di tensione elettrica!
	Usare solo in ambienti chiusi.

AVVERTENZA! Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

ATTENZIONE! Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a shock elettrici, incendi, gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine «apparecchio» o «prodotto» nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/ al TELAIO DELLA SCRIVANIA ELETTRICA.

Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità molto elevata / nelle immediate vicinanze di contenitori d'acqua! Non bagnare il dispositivo. Rischio di scossa elettrica!

2.1. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina del dispositivo deve essere compatibile con la presa. Non cambiare la spina per alcun motivo. Le spine e le prese originali riducono il rischio di scosse elettriche.
- Non toccare l'apparecchio con mani umide o bagnate.
- Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o rimuovere la spina. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, bordi appuntiti e da parti in movimento. I cavi danneggiati o saldati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare che il dispositivo venga utilizzato in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale. Un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.
- Si sconsiglia l'uso dell'apparecchio qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato o presenti segni di usura. Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal servizio di assistenza del fabbricante.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.

2.2. SICUREZZA SUL LAVORO

- Mantenere il posto di lavoro pulito e ben illuminato. Il disordine o una scarsa illuminazione possono portare a incidenti. Essere sempre prudenti, osservare che cosa si sta facendo e utilizzare il buon senso quando si adopera il dispositivo.
- In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
- Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
- Controllare regolarmente lo stato delle etichette informative di sicurezza. Se le etichette non sono ben leggibili, devono essere sostituite.
- Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
- Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Durante l'impiego del dispositivo in contemporanea con altri dispositivi, è consigliabile rispettare le altre istruzioni d'uso.

AVVERTENZA! Quando si lavora con questo dispositivo, i bambini e le persone non coinvolte devono essere protetti.

2.3. SICUREZZA PERSONALE

- a) Non è consentito l'uso del dispositivo in uno stato di affaticamento, malattia, sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci, se questi limitano la capacità di utilizzare il dispositivo.
- b) Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come da privi di adeguata esperienza e/o conoscenze. Si fa eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.
- c) Il dispositivo può essere usato solo da persone con capacità fisiche adeguate che sono state adeguatamente istruite e che hanno letto queste istruzioni, le hanno capite e hanno appreso le norme di sicurezza e di protezione sul posto di lavoro.
- d) Prestare attenzione e usare il buon senso quando si utilizza il dispositivo. Un momento di disattenzione durante il lavoro può causare gravi lesioni.
- e) Per evitare avviamimenti accidentali, prima di collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione assicurarsi che questo sia spento.
- f) Rimuovere tutti gli strumenti di regolazione o chiavi prima di accendere il dispositivo. Gli oggetti che rimangono nelle parti rotanti possono condurre a danni e lesioni.
- g) Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.

2.4. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

- a) Non far surriscaldare il dispositivo. Utilizzare strumenti appropriati. Dispositivi scelti correttamente e un attento utilizzo degli stessi portano a risultati migliori.
- b) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore ON/OFF non funziona correttamente (non accendere o spegnere il dispositivo). I dispositivi con interruttore difettoso sono pericolosi quindi devono essere riparati.
- c) Prima della regolazione, della sostituzione degli accessori o dello stoccaggio, estrarre la spina dalla presa. Tali misure preventive riducono il rischio di avviamento accidentale.
- d) Collegare l'unità dall'alimentazione prima di iniziare l'impostazione, la pulizia e la manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale del dispositivo.
- e) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni. Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi siano danni generali o danni alle parti mobili (frattura di parti e componenti o altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del prodotto). In caso di danni, l'unità deve essere riparata prima dell'uso.
- f) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- g) La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.

- h) Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
- i) Quando si trasporta e si sposta l'apparecchiatura dal luogo di deposito al luogo di utilizzo, i requisiti di sicurezza e di igiene per la movimentazione manuale devono essere rispettati per il paese in cui l'apparecchiatura viene utilizzata.
- j) Evitare situazioni in cui l'unità si arresta a causa di un carico eccessivo durante il funzionamento. Ciò può causare il surriscaldamento dei componenti e quindi danni al dispositivo.
- k) Non toccare parti mobili o accessori senza aver scollegato il dispositivo dall'alimentazione.
- l) È vietato spostare o ruotare il dispositivo durante il funzionamento.
- m) Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in uso.
- n) Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
- o) Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
- p) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
- q) Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
- r) Non sovraccaricare il dispositivo.
- s) Il superamento del peso massimo consentito potrebbe danneggiare il dispositivo.
- t) L'uso improprio del prodotto, come sedersi sul piano, potrebbe danneggiarlo e/o causare lesioni. È vietato sedersi sul piano della scrivania. Pericolo di lesioni gravi.
- u) È vietato muoversi e sottostare sotto la struttura della scrivania durante le operazioni di regolazione. Non sedersi o stare in piedi sul telaio della scrivania. Prestare particolare attenzione durante la regolazione.
- v) Controllare regolarmente se il meccanismo di regolazione funzioni in modo corretto e rimuovere eventuali ostacoli che compromettono l'efficace regolazione.
- w) Fare attenzione a posizionare cavi, collegamenti e spine in modo da non compromettere l'utilizzo del prodotto.
- x) Durante la regolazione dell'altezza della scrivania assicurarsi che i cavi abbiano la lunghezza sufficiente. I cavi e i collegamenti troppo corti potrebbero rendere più difficile la regolazione e danneggiare altri dispositivi.

ATTENZIONE! Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

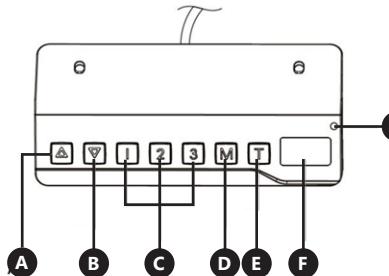
3. CONDIZIONI D'USO

Il prodotto è destinato a mantenere e regolare l'altezza del piano della scrivania.

L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

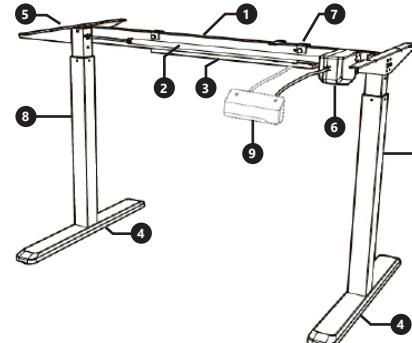
3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Panneau de commande numérique pour réglages de hauteur de table



- A. Movimento verso l'alto
- B. Movimento verso il basso
- C. Memoria 1/2/3
- D. Memoria/ Blocco dello schermo (sblocco)
- E. Orologio di controllo
- F. Display
- G. Lampadina di segnalazione

Telaio della scrivania elettrica

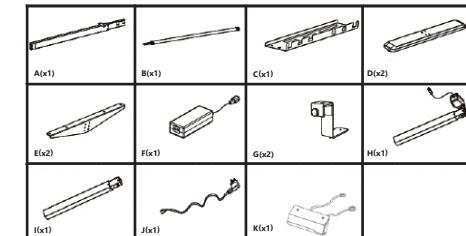


- 1. Traversa
- 2. Asta di regolazione
- 3. Canalina portacavi
- 4. Piede
- 5. Supporto laterale
- 6. Alimentatore di rete
- 7. Gancio
- 8. Colonna di sollevamento
- 9. Pannello di controllo

3.2. PREPARAZIONE AL FUNZIONAMENTO

Pied de table électrique

LISTA ELEMENTI



- A. Traversa
- B. Asta di regolazione
- C. Canalina portacavi
- D. Piede
- E. Supporto laterale
- F. Alimentatore di rete
- G. Gancio
- H. Colonna di sollevamento
- I. Colonna di sollevamento
- J. Spina di alimentazione
- K. Pannello di controllo

ELEMENTI DI COLLEGAMENTO

S-A(x20)	S-B(x10)	S-C(x2)
S-D(x4)	S-E(x3)	S-D(x8)
S-G(x1)		

- S-A. Vite con testa esagonale
- S-B. Vite con testa a incrocio + distanziatore
- S-C. Vite con testa a croce lunga
- S-D. Vite con testa a croce corta
- S-E. Clip del cavo
- S-F. Rondella di gomma
- S-G. Chiave a brugola

Nota! Prima del montaggio del dispositivo assicurarsi che la quantità di elementi nella confezione sia conforme alla lista degli elementi riportata nel presente manuale.

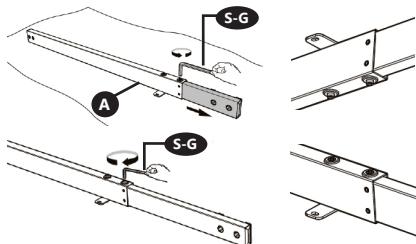
La temperatura ambiente non deve superare i 40°C e l'umidità relativa non deve superare l'85%. Posizionare l'apparecchio in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Garantire una distanza di almeno 10 cm tra il dispositivo e altri apparecchi o strutture circostanti. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore. Posizionare il dispositivo in modo che la spina sia facilmente accessibile e non risulti ostruita. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella indicata sul quadro tecnico del prodotto.

MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO

Prima del montaggio preparare e assicurare lo spazio necessario. Si consiglia di usare un tappetino o un telo protettivo per prevenire eventuali graffi al prodotto/pavimento.

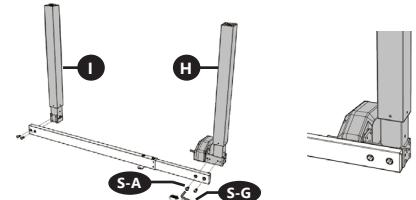
MONTAGGIO DELLA TRAVERSA

- Allentare la vite a testa esagonale che fissa il raccordo regolabile, senza svitarlo completamente.
- Regolare la larghezza del telaio
- Serrare le viti a testa esagonale per completare la regolazione.



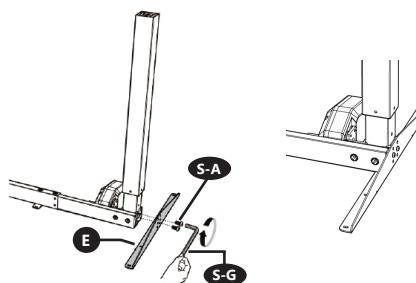
MONTAGGIO DELLE COLONNE DI SOLLEVAMENTO

- Togliere il piano della scrivania per un'ulteriore installazione
- Infilare le due colonne di sollevamento (ciascuna per ogni lato) nella traversa con le teste delle colonne di sollevamento rivolte al centro. Assicurarsi che i fori di montaggio nelle colonne di sollevamento siano completamente allineate con dei fori per le viti sulla traversa.
- Fissare la colonna di sollevamento H le viti S-A e della chiave a brugola S.G.
- Fissare la colonna di sollevamento I le viti S-A e della chiave a brugola S.G.



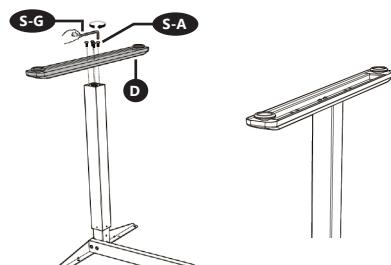
FISSAGGIO DEI SUPPORTI LATERALI

- Fissare i supporti laterali E alla traversa tramite le viti S-E.



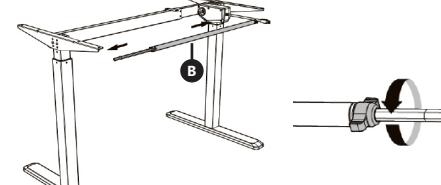
MONTAGGIO DEI PIEDI

- Posizionare il piede D sulla parte inferiore della colonna di sollevamento. Assicurarsi che i fori di montaggio sul piede sono completamente allineati con dei fori per le viti sulla colonna di sollevamento E - Fissare il piede C tramite le viti S-A e della chiave a brugola S-G.

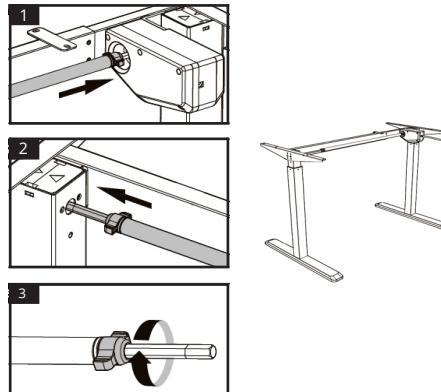


MONTAGGIO DELL'ASTA DI REGOLAZIONE

- Capovolgere il telaio della scrivania con la traversa verso l'alto.
- Una volta che il telaio è in posizione verticale, ruotare la manopola di regolazione dell'asta come mostrato nell'illustrazione in senso antiorario per allentare l'asta di regolazione B.
- Quindi regolare l'asta di regolazione in base alla larghezza del telaio.

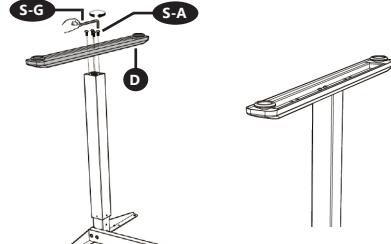


- Adattare la linea rossa sull'asta di regolazione al lato destro della gamba.
- Adattare il lato destro dell'asta di regolazione alla linea rossa. – Riavvitare l'asta di regolazione tramite il cacciavite.

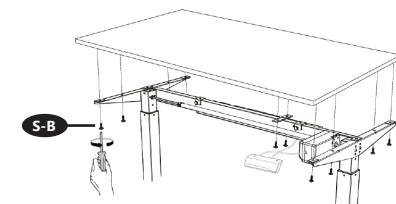


MONTAGGIO DELLA CANALINA PORTACAVI

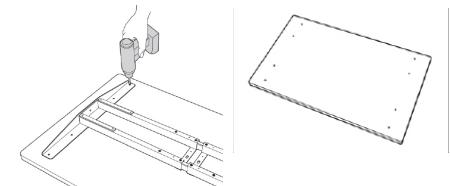
- Allineare i fori di montaggio dei ganci della canalina con i fori per le viti del vano portacavi.
- Fissare i ganci per cavi alla canalina portacavi C utilizzando viti S-D dal basso con un cacciavite a croce.



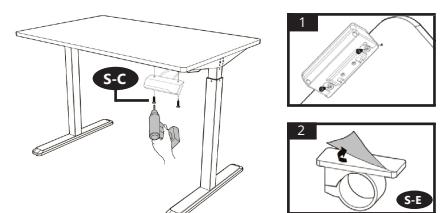
- Allineare i fori delle viti precedentemente ricavati con i fori di montaggio sulla traversa. Serrare con le viti S-B dal basso.
- Ripetere la stessa procedura per il montaggio dell'altro lato del piano di lavoro.



Nota! La profondità dei fori di montaggio deve essere superiore a 10 mm e il diametro inferiore a 3 mm.



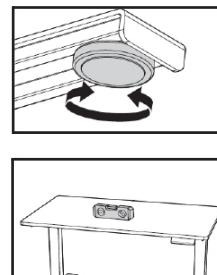
- Fissare il pannello di controllo al piano di lavoro utilizzando le viti S-B e un trapano.
- Incollare la clip adesiva al cavo S-E sotto la scrivania per sistemare i cavi.



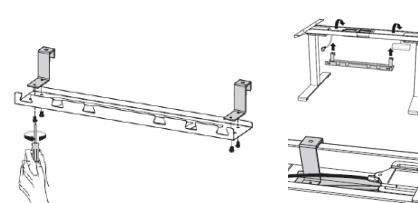
REGOLAZIONE DEI PIEDI

- Sotto ogni piede ci sono due rondelle regolabili. Per garantire la stabilità della scrivania, regolare ruotando la rondella.

Indicazione: utilizzare un livello a bolla per controllare il livello della scrivania.



- Collegare il dispositivo all'alimentazione.



3.3. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO

PANNELLO DI CONTROLLO DIGITALE PER LA REGOLAZIONE ELETTRICA DELL'ALTEZZA DEL TAVOLO.

Utilizzo del dispositivo:

- Regolazione in altezza - pulsante su/giù - premere e tenere premuto il pulsante per sollevare/abbassare la scrivania.
- L'orologio di controllo viene utilizzato per informare l'utente dell'inserimento dopo un certo periodo di tempo. Per impostare l'ora, premere il pulsante „T“. Ogni volta che si preme una volta il tasto „T“, il tempo viene aumentato di altri 30 minuti. L'impostazione dell'ora massima è di 2 ore. Quando il display smette di lampeggiare, l'ora è stata impostata correttamente e la spia nell'angolo superiore destro del pannello si accende. Quando il tempo inizia a scadere, viene emesso un segnale acustico come promemoria. L'orologio si spegne automaticamente dopo un lungo segnale acustico. Per annullare il conto alla rovescia, premere il pulsante „T“ 5 volte finché il display non mostra l'altezza attuale e la spia si spegne.
- Memoria - posizionare la scrivania nella posizione desiderata; premere il tasto „M“ e il display visualizzerà „S“. Quindi premere il pulsante „1“, „2“ o „3“ per codificare l'impostazione dell'altezza. Nella memoria del dispositivo è possibile memorizzare fino a 3 altitudini.
- Modalità di risparmio energetico - Se non vengono eseguite azioni per 10 minuti, il sistema passa alla modalità di risparmio energetico. Per tornare al normale funzionamento, scollegare il cavo di alimentazione e ricollegarlo.
- Interruttore di misurazione [cm/c inch] - Premere il tasto „T“ per 8 secondi. Un segnale acustico indica che l'unità sta cambiando da centimetri a pollici. Se si desidera cambiare nuovamente l'unità di misura, tenere premuto il tasto „T“ per 8 secondi nello stesso modo.
- Modalità Reset - Dopo aver ricollegato il sistema, premere il pulsante verso il basso finché non appare „RST“. Continuare a premere il pulsante. La scrivania si sposta verso il basso e poi si solleva leggermente (assicurarsi che il pulsante sia stato premuto durante il processo di reset). Dopo l'arresto del movimento, il sistema viene riportato nella sua posizione originale.

Risoluzione dei problemi:

Se sul pannello di controllo appare il messaggio ER1/ER2/ER3/ER4/ER5, non preoccupatevi. Ciò significa che il sistema ha superato i valori nominali durante il funzionamento. Seguire la procedura seguente per risolvere il problema. Se i problemi non vengono risolti, contattare il proprio rivenditore per ulteriori riparazioni.

ER1:

Passo 1: Verificare che la scrivania non sia sovraccarica. In tal caso, rimuovere immediatamente i componenti dal piano del tavolo e scollegare l'alimentazione elettrica. In caso contrario, staccare l'alimentazione elettrica.

Se il messaggio continua a comparire, contattare immediatamente il servizio di assistenza per far riparare il dispositivo.

Passo 2: Attendere 10 secondi, quindi collegare il cavo di alimentazione.

ER2:

Passo 1: Il sistema ha raggiunto una temperatura troppo alta. Lasciare raffreddare la scrivania per almeno 20 minuti.

Se il messaggio continua a comparire, contattare immediatamente il servizio di assistenza per far riparare il dispositivo.

Attenzione: non scollegare mai l'alimentazione durante il processo di raffreddamento.

ER3:

Passo 1: Il sistema ha problemi elettrici. Scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.

Passo 2: Attendere 10 secondi, quindi collegare il cavo di alimentazione.

Passo 3: Applicare la „modalità di reset“

Se il messaggio continua a comparire, contattare immediatamente il servizio di assistenza per far riparare il dispositivo.

ER5:

Passo 1: Controllare se l'adattatore CA è originale se non deve essere sostituito dall'originale.

Se il messaggio continua a comparire, contattare immediatamente il servizio di assistenza per far riparare il dispositivo.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- a) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
- b) Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
- c) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
- d) È vietato spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergere il dispositivo in acqua.
- e) Effettuare controlli regolari del dispositivo per mantenerlo efficiente e privo di danni.
- f) Per la pulizia utilizzare un panno morbido.
- g) Per la pulizia utilizzare un panno morbido e umido.
- h) Non utilizzare oggetti appuntiti o / e metallici (come una spazzola o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale con cui è fatto il dispositivo.

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	BASTIDOR ELÉCTRICO PARA MESA
Modelo	STAR_ATFE_04 STAR_ATFE_33 STAR_ATFE_34
Longitud [mm]	1000-1540
Ancho [mm]	700
Altura [mm]	730-1230
Carga máxima [kg]	80
Velocidad máxima [mm/s]	31
Temperatura de trabajo sugerida [°C]	-5~40
Peso [kg]	21,90

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad. Teniendo en cuenta los avances técnicos en materia de reducción del ruido, el equipo ha sido diseñado y fabricado para mantener el riesgo de emisiones sonoras al nivel más bajo posible.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

	El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.
	Respetar las instrucciones de uso.
	Producto reciclable.
	¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia).
	¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de tensión eléctrica!
	Uso exclusivo en áreas cerradas.

¡ADVERTENCIA! En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves e incluso la muerte.

Conceptos como „aparato“ o „producto“ en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a BASTIDOR ELÉCTRICO PARA MESA.

¡No utilizar el aparato en locales con humedad muy elevada/en las inmediaciones de depósitos de agua! ¡No permita que el aparato se moje! ¡Peligro de electrocución!

2.1. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) La clavija del aparato debe ser compatible con el enchufe. No cambie la clavija bajo ningún concepto. Las clavijas originales y los enchufes apropiados disminuyen el riesgo de descarga eléctrica.
- b) No toque el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
- c) No utilice el cable de manera inadecuada. Nunca tire de él para desplazar el aparato o para desconectarlo del enchufe. Por favor, mantenga el cable alejado de bordes afilados, aceite, calor o aparatos en movimiento. Los cables dañados o soldados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- d) En caso de no poder evitar que el aparato se emplee en un entorno húmedo, utilice un interruptor de corriente residual (RCD). Con este RCD reduce el peligro de descargas eléctricas.
- e) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación se encuentra dañado o presenta signos evidentes de desgaste. Los cables dañados deben ser reemplazados por un electricista o por el servicio del fabricante.
- f) Para evitar electrocutarse, no se debe sumergir el cable, los enchufes ni el propio aparato en agua o en cualquier otro fluido. No utilizar el aparato en superficies mojadas.

2.2. SEGURIDAD EN EL PUESTO DE TRABAJO

- a) Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Tenga cuidado, preste atención al trabajo que está realizando y use el sentido común cuando utilice el dispositivo.
- b) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
- c) El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
- d) Compruebe regularmente el estado de las etiquetas de información de seguridad. Si las pegatinas fueran ilegibles, habrán de ser reemplazadas.
- e) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
- f) Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
- g) Al utilizar este equipo junto con otros, también deben observarse otras instrucciones de uso.



!ADVERTENCIA! Los niños y las personas no autorizadas deben estar asegurados cuando trabajen con esta unidad

2.3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) No está permitido utilizar el aparato en estado de fatiga, enfermedad, bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, ya que estos limitan la capacidad de manejo del aparato.
- b) Este aparato no debe ser utilizado por personas (entre ellas niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido de esta persona responsable las indicaciones pertinentes en relación al manejo del aparato.
- c) El producto solamente puede utilizarse por personas con la forma física adecuada para el trabajo, con el equipo de protección personal apropiado, que hayan leído atentamente y comprendido este manual de instrucciones y que cumplan con la normativa en materia de seguridad y salud para el trabajo correspondiente.
- d) Actúe con precaución y use el sentido común cuando maneje este producto. La más breve falta de atención durante el trabajo puede causar lesiones graves.
- e) Para evitar una puesta en marcha accidental, asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar la clavija a una fuente de alimentación.
- f) Antes de encender el equipo, aleje todas las herramientas o destornilladores utilizados para su ajuste. Los objetos que permanezcan sobre piezas rotatorias podrían ocasionar desperfectos y lesiones. Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.

2.4. MANEJO SEGURO DEL APARATO

- a) Nie należyc przeciągać urządzenie. Używać narzędzi
 - a) No permita que el aparato se sobrecaliente. Utilice las herramientas apropiadas para cada trabajo. Debe seleccionarse el aparato adecuado para cada aplicación y utilizarse conforme al fin para el que ha sido diseñado, para conseguir así los mejores resultados.
 - b) No utilice la unidad si el interruptor ON/OFF no funciona correctamente (no enciende o apaga). Los aparatos que no pueden ser controlados por interruptores son peligrosos. Estos pueden y deben ser reparados.
 - c) Antes de ajustar o cambiar accesorios o desmontar herramientas, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de una puesta en marcha accidental.
 - d) Antes de proceder a la limpieza, ajuste o mantenimiento, desconecte el dispositivo del suministro eléctrico. Esta medida preventiva reduce el riesgo de que el dispositivo se ponga en marcha accidentalmente.
 - e) Mantenga el aparato en perfecto estado de funcionamiento. Antes de cada trabajo, compruébelo en busca de daños generales o de piezas móviles (fractura de piezas y componentes u otras condiciones que puedan perjudicar el funcionamiento seguro de la máquina). En caso de daños, el aparato debe ser reparado antes de volver a ponerse en funcionamiento.

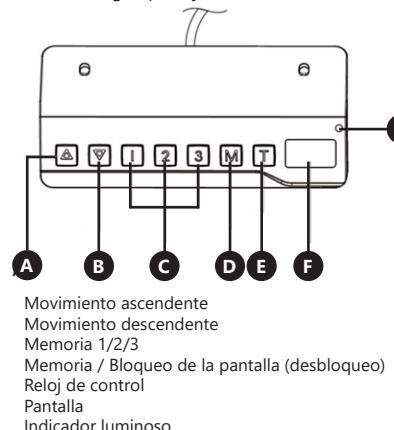
- f) Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- g) La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
- h) A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
- i) Al transportar o trasladar el equipo desde su lugar de almacenamiento hasta su lugar de utilización, se observarán los requisitos de seguridad e higiene para la manipulación manual en el país en que se utilice el equipo.
- j) Evite situaciones en las que el aparato haya de trabajar en exceso. Esto podría ocasionar el sobrecalentamiento de sus componentes y, con ello, daños en el equipo.
- k) No toque ninguna pieza o accesorio móvil a menos que el aparato haya sido desconectado de la corriente eléctrica.
- l) Está prohibido mover, cambiar o girar el aparato durante su funcionamiento.
- m) No deje este equipo sin supervisión mientras esté en funcionamiento.
- n) Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
- o) Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
- p) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
- q) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
- r) No permita que el aparato se sobrecargue.
- s) Si se excediera el peso máximo indicado para el usuario podría provocar daños en el producto.
- t) El uso incorrecto del producto, por ejemplo, sentarse en la encimera, puede causar daños al producto y/o lesiones en la persona. Está prohibido sentarse en el escritorio para prevenir lesiones graves.
- u) Está prohibido moverse o acostarse debajo del escritorio mientras se realizan los ajustes. No se siente ni se pare en el marco del escritorio. Tenga especial cuidado al ajustar.
- v) Verifique regularmente que el mecanismo de ajuste del escritorio funciona de forma correcta y elimine cualquier obstáculo que impida realizar los ajustes.
- w) Tenga cuidado que los cables, las conexiones y los enchufes no alteren el uso del producto.
- x) Al ajustar la altura del escritorio, asegúrese de que los cables tengan una longitud suficiente. Los cables y conexiones demasiado cortos pueden dificultar el ajuste de altura o dañar otros dispositivos.

!ATENCIÓN! Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO
El producto está diseñado para soportar y ajustar la altura del escritorio.
El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

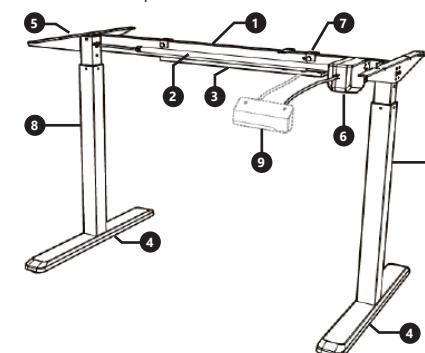
3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO

Panel de control digital para ajuste de altura de la mesa



- A. Movimiento ascendente
- B. Movimiento descendente
- C. Memoria 1/2/3
- D. Memoria / Bloqueo de la pantalla (desbloqueo)
- E. Reloj de control
- F. Pantalla
- G. Indicador luminoso

Bastidor eléctrico para mesa



1. Travesaño
2. Barra de ajuste
3. Canaleta de cables
4. Base
5. Soporte lateral
6. Alimentador de red
7. Gancho
8. Columna de elevación
9. Panel de control

3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA
Panel de control digital para ajuste de altura de la mesa
LISTA DE ELEMENTOS

A(x1)	B(x1)	C(x1)	D(x2)
E(x2)	F(x1)	G(x2)	H(x1)
I(x1)	J(x1)	K(x1)	L(x1)

- A. Travesaño
- B. Barra de ajuste
- C. Canaleta de cables
- D. Base
- E. Soporte lateral
- F. Alimentador de red
- G. Gancho
- H. Columna de elevación
- I. Columna de elevación
- J. Enchufe de red
- K. Panel de control

ELEMENTOS CONECTORES

S-A(x20)	S-B(x10)	S-C(x2)
S-D(x4)	S-E(x3)	S-F(x8)
S-G(x1)		

- S-A. Tornillo de cabeza hexagonal
- S-B. Tornillo de cabeza en cruz + 1 arandela de distancia
- S-C. Tornillo largo de cabeza hexagonal
- S-D. Tornillo corto de cabeza hexagonal
- S-E. Pinza de cables
- S-F. Arandela de goma
- S-G. Llave Allen

!Atención! Antes de instalar el dispositivo, compruebe si tiene todos los elementos de la lista incluidos en el presente manual..

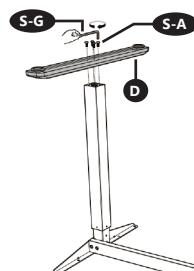
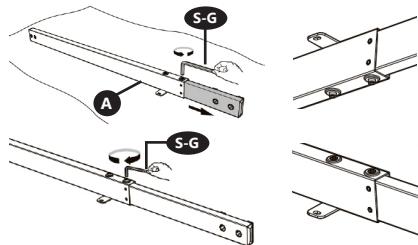
La temperatura ambiente no debe superar los 40°C y la humedad relativa no debe exceder el 85%. Instale el equipo teniendo en cuenta que debe garantizarse una buena ventilación. Para ello hay que respetar una distancia perimetral mínima de al menos 10 cm. Mantenga el aparato alejado de superficies cálientes. Ubique el aparato de modo que el enchufe esté siempre accesible y donde nadie pueda cubrirlo. Asegúrese de que las características del suministro eléctrico se corresponden con las indicaciones que aparecen en la placa de características del artículo.

MONTAJE DE LA MÁQUINA

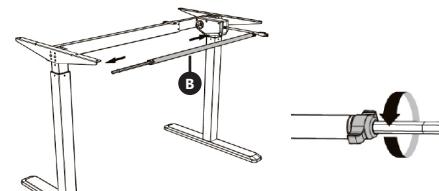
Antes de empezar el montaje, prepare y asegure el espacio alrededor. Se recomienda usar una colchoneta o protector para prevenir que se raye el producto/piso.

INSTALACIÓN DEL TRAVEÑO

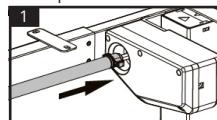
- Afloje el tornillo de cabeza hexagonal que ajusta el conector regulable, pero no lo desatornille por completo.
- Ajuste la anchura del bastidor
- Apriete el tornillo de cabeza hexagonal para finalizar la regulación.

**INSTALACIÓN DE LA BARRA DE REGULACIÓN**

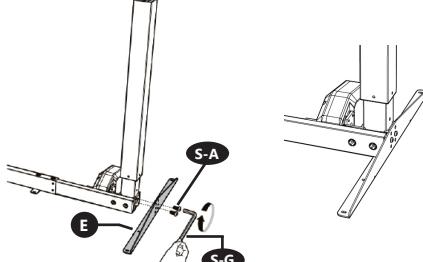
- Dé la vuelta al bastidor de la mesa con el travesaño hacia arriba.
- Después de colocar el bastidor en vertical, gire la perilla de regulación de la barra como se indica en el dibujo –en el sentido contrario a las agujas del reloj– para aflojar la barra de regulación B.
- A continuación, ajuste la barra de regulación de manera que se adapte a la anchura del bastidor.



- Ajuste la línea roja de la barra de regulación al lado derecho de la pata izquierda. Ajuste el lado derecho de la barra de regulación a la línea roja.
- Vuelva a apretar la barra de regulación mediante la perilla.

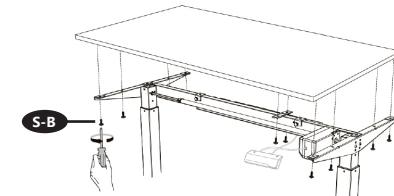
**INSTALACIÓN DE LAS BASES**

- Coloque la base C por debajo de la columna de elevación. Asegúrese de que los orificios de instalación de la base estén totalmente igualados con los orificios para los tornillos de la columna de elevación E.
- Ajuste la base C con los tornillos S-A y la llave Allen S-F.

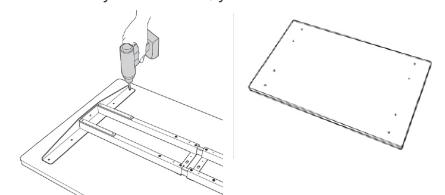


- Igualé los orificios para los tornillos de los ganchos de la canaleta con los orificios para los tornillos de la bandeja de gestión de cables.
- Ajuste los ganchos para los cables a la canaleta de cables C desde abajo con los tornillos S-D usando un destornillador cruciforme.

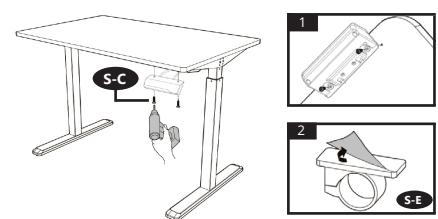
- Igualé los orificios para los tornillos taladrados anteriormente a los orificios de instalación del travesaño. Apriete desde abajo con los tornillos S-B.
- Repetir el mismo proceso para instalar el otro lado del tablero.



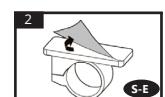
Atención! La profundidad de los orificios de instalación debe ser mayor de 10 mm, y el diámetro menor de 3 mm.



- Ajuste el panel de control al tablero mediante los tornillos S-B y un taladro.
- Pegue un clip autoadhesivo al cable S-E por debajo de la mesa para ordenar los cables.

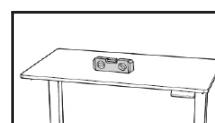


1

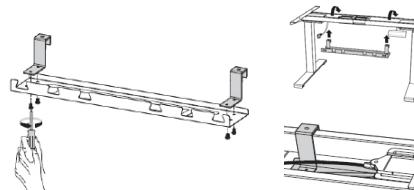
**REGULACIÓN DE LAS BASES**

- Debajo de cada base hay dos arandelas regulables. Para garantizar la estabilidad, la mesa se debe regular girando las arandelas.

Consejo: Use un nivel de burbuja para comprobar la horizontalidad de la mesa.



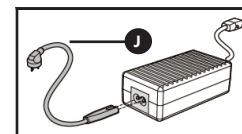
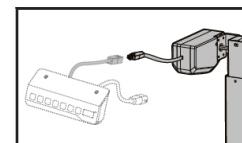
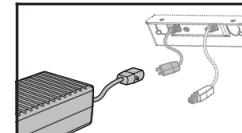
- Conecte el dispositivo a la corriente.



- Cuelgue la canaleta de cables del travesaño y apriete las perillas de los ganchos.

INSTALACIÓN DE LOS CABLES Y EL ALIMENTADOR DE RED

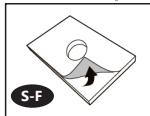
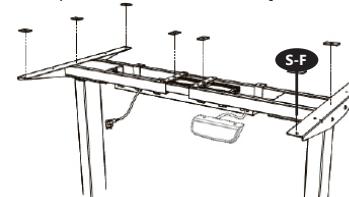
- Conecte el alimentador de red F al panel de control K.
- Conecte el panel de control a la columna de elevación.
- Introduzca el enchufe de red en la alimentación.



¡Atención! La imagen del panel de control tiene fines puramente informativos. El producto puede ser distinto en la realidad

INSTALACIÓN DEL ESCRITORIO

- Retire la capa de protección del pegamento de las arandelas.
- Pegue las arandelas a la superficie del travesaño en los 8 puntos indicados en el dibujo.



3.3. MANEJO DEL APARATO

PANEL DE CONTROL DIGITAL PARA EL AJUSTE ELÉCTRICO DE LA ALTURA DE LA MESA.

Trabajo con el dispositivo:

- Ajuste de altura – mantenga pulsado el botón de arriba/abajo para elevar/bajar la mesa.
- Reloj de control – sirve para avisar al usuario de que debe levantarse después de un tiempo determinado. Pulse el botón T para establecer el tiempo. Cada vez que pulse el botón T, se prolongará el tiempo 30 minutos. El ajuste máximo de tiempo es de 2 horas. Cuando la pantalla deje de parpadear, el tiempo se habrá establecido con éxito y el indicador luminoso se encenderá en la esquina superior derecha del panel. Cuando expire el tiempo, se emitirá una señal acústica a modo de recordatorio. El reloj se apagará automáticamente después de la segunda señal acústica. Para anular la cuenta atrás, pulse el botón T 5 veces hasta que la pantalla muestre la altura actual y el indicador luminoso se apague.
- Memoria – coloque la mesa en la posición deseada; pulse el botón M. Entonces, la letra S aparecerá en la pantalla. A continuación, pulse el botón 1, 2 o 3 para codificar el ajuste de altura. Es posible guardar 3 alturas en la memoria del aparato.
- Modo de ahorro de energía – si durante 10 minutos no se realiza ninguna acción, el sistema pasará al modo de ahorro de energía. Para volver al funcionamiento normal, desenchufe el cable de alimentación y luego vuelva a enchufarlo.
- Comutador de medida [cm/pulgadas] – mantenga pulsado el botón T durante 8 segundos. La señal acústica anunciará el cambio de unidad de centímetros a pulgadas. Si quiere volver a cambiar la unidad de medida, vuelva a pulsar el botón T durante 8 segundos.
- Modo de reinicio – al volver a conectar el sistema, pulse el botón hacia abajo hasta que aparezcan las letras RST. Mantenga apretado el botón. La mesa se moverá hacia abajo y después se elevará ligeramente (asegúrese de que el botón se ha pulsado durante todo el proceso de reinicio). Una vez pare de moverse, el sistema habrá vuelto a la posición de salida.

No se preocupe si el panel de control muestra el mensaje ER1/ER2/ER3/ERS. Significa que, debido al uso, el sistema ha superado sus valores nominales. Para solucionar el problema, siga los siguientes pasos. Si no se solucionan los problemas, contacte con el punto de venta para que lo reparen.

ER1:

Paso 1: Compruebe que la mesa no se haya sobrecargado. Si es así, retire inmediatamente los elementos del tablero y desconecte la alimentación. Si no, solo tiene que desconectar la alimentación.

Si el mensaje sigue apareciendo, contacte inmediatamente con el departamento de mantenimiento para reparar el aparato.

Paso 2: Espere 10 segundos y vuelva a conectar el cable de alimentación.

ER2:

Paso 1: El sistema ha alcanzado una temperatura demasiado alta. Deje que la mesa se enfrie durante al menos 20 minutos.

Si el mensaje sigue apareciendo, contacte inmediatamente con el departamento de mantenimiento para reparar el aparato.

¡Atención! Nunca desconecte la alimentación durante el proceso de enfriamiento.

ER3:

Paso 1: El sistema tiene problemas eléctricos. Desconecte inmediatamente el cable de alimentación.

Paso 2: Espere 10 segundos y vuelva a conectar el cable de alimentación.

Paso 3: Aplique el „modo de reinicio“.

Si el mensaje sigue apareciendo, contacte inmediatamente con el departamento de mantenimiento para reparar el aparato.

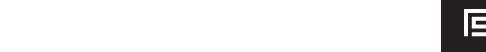
ER5:

Paso 1: Compruebe si el adaptador de CA es original y si no debe ser sustituido por el original.

Si el mensaje sigue apareciendo, contacte inmediatamente con el departamento de mantenimiento para reparar el aparato.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- a) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
- b) Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
- c) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
- d) Prohibido rociar agua sobre el dispositivo o sumergirlo en agua.
- e) En lo que respecta a la eficiencia técnica y posibles daños, el dispositivo debe ser revisado regularmente.
- f) Por favor, utilice un paño suave para la limpieza.
- g) Para su limpieza utilizar un paño húmedo y suave.
- h) No utilizar para la limpieza objetos de metal puntiagudos y/o filados (p.ej. cepillos metálicos o espátulas de metal), ya que podrían dañar la superficie del material del que está hecho el aparato.



GEBRUIKSANWIJZING

TECHNISCHE GEGEVENS

Beschrijving parameter	Waarde parameter
Productnaam	IN HOOGTE VERSTELBAAR FRAME
Model	STAR_ATFE_04 STAR_ATFE_33 STAR_ATFE_34
Lengte [mm]	1000-1540
Breedte [mm]	700
Hoogte [mm]	730-1230
Maximale belasting [kg]	80
Maximale snelheid [mm/s]	31
Aanbevolen werktemperatuur [°C]	-5~40
Gewicht [kg]	21,90

1. ALGEMENE BESCHRIJVING

De gebruikershandleiding is bedoeld als hulpmiddel bij een veilig en probleemloos gebruik van het apparaat. Het product is ontworpen en vervaardigd volgens strikte technische richtlijnen, met gebruikmaking van de modernste technologieën en componenten. Bovendien wordt het geproduceerd volgens de strengste kwaliteitsnormen.

GEBRUIK HET APPARAAT ALLEEN ALS U DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING GRONDIG HEBT GELEzen EN BEGREPEN.

Om de levensduur van het apparaat te verlengen en een probleemloze werking te garanderen, dient u het te gebruiken in overeenstemming met deze gebruikershandleiding en regelmatig onderhoudswerkzaamheden uit te voeren. De technische gegevens en specificaties in deze handleiding zijn actueel. De fabrikant behoudt zich het recht om wijzigingen aan te brengen in verband met kwaliteitsverbetering. Het toestel is ontworpen om de risico's van geluidsemisie tot een minimum te beperken, rekening houdend met de technologische vooruitgang en de mogelijkheden tot geluidsreductie.

LEGENDA

	Het product voldoet aan de relevante veiligheidsnormen.
	Lees de instructies voor gebruik.
	Het product moet worden gerecycled.
	WAARSCHUWING! of VOORZICHTIG! of HERINNERING! Van toepassing op de gegeven situatie. (algemeen waarschuwingsbord)
	ATTENTIE! Elektrische schok waarschuwing!
	Alleen binnenshuis gebruiken.



LET OP! De tekeningen in deze handleiding dienen uitsluitend ter illustratie en kunnen in sommige details afwijken van het werkelijke product.

De originele gebruikershandleiding is geschreven in het Duits. Andere taalversies zijn vertalingen uit het Duits.

2. GEBRUIKSVEILIGHEID

ATTENTIE! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies nauwkeurig. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig of zelfs dodelijk letsel.

In de waarschuwingen en instructies worden de termen 'apparaat' of 'product' gebruikt om te verwijzen naar IN HOOGTE VERSTELBAAR FRAME. Niet gebruiken in zeer vochtige omgevingen of in de directe omgeving van watertanks. Voorkom dat het apparaat nat wordt. Gevaar voor elektrische schokken!

2.1. ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) De stekker moet in het stopcontact passen. Verander op geen enkele manier iets aan de stekker. Het gebruik van originele stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico van elektrische schokken.
- b) Raak het apparaat niet aan met natte of vochtige handen.
- c) Gebruik de kabel alleen voor het beoogde doel. Gebruik het nooit om het apparaat te dragen of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd de kabel uit de buurt van warmtebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadige of kabels die door elkaar geraakt zijn verhogen het risico op elektrische schokken.
- d) Indien het gebruik van het apparaat in een vochtige omgeving niet kan worden vermeden, moet een aardlekschakelaar (RCD) worden toegepast. Het gebruik van een RCD vermindert het risico van elektrische schokken.
- e) Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of duidelijke tekenen van slijtage aanwezig zijn. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een gekwalificeerde elektricien of het servicecentrum van de fabrikant.
- f) Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om een elektrische schok te voorkomen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.

2.2. VEILIGHEID OP DE WERKPLEK

- a) Zorg ervoor dat de werkplek schoon en goed verlicht is. Een rommelige of slecht verlichte werkplek kan leiden tot ongelukken. Probeer vooruit te denken, observeer wat er gebeurt en gebruik gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt.
- b) Als u niet zeker weet of het product correct werkt of als u schade aantreft, neem dan contact op met het servicecentrum van de fabrikant.
- c) Alleen het servicecentrum van de fabrikant mag het product repareren. Probeer zelf geen reparaties uit te voeren!
- d) Controleer regelmatig de staat van de veiligheidslabels. Indien de etiketten onleesbaar zijn, moeten zij worden vervangen.
- e) Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Als dit apparaat aan een derde wordt doorgegeven, moet de handleiding worden meegegeven.
- f) Bewaar verpakkingselementen en kleine montagedelen op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen.

- g) Indien dit apparaat samen met andere apparatuur wordt gebruikt, moeten ook de overige gebruiksaanwijzingen worden opgevolgd.

2.3. PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) Gebruik het apparaat niet als u moe of ziek bent of onder invloed van alcohol, verdovende middelen of medicijnen die het vermogen om het apparaat te bedienen aanzienlijk kunnen beperken.
- b) Het toestel is niet ontworpen om te worden bediend door personen (inclusief kinderen) met beperkte mentale en sensorische functies van personen zonder relevante ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of zij instructies hebben ontvangen over de bediening van het toestel.
- c) Het apparaat mag alleen worden gebruikt door lichamelijk fitte personen die in staat zijn het te hanteren, goed opgeleid zijn, vertrouwd zijn met deze handleiding en opgeleid zijn in het kader van veiligheid en gezondheid op het werk.
- d) Gebruik bij het werken met het apparaat uw gezond verstand en blijf alert. Tijdelijk concentratieverlies tijdens het gebruik van het apparaat kan leiden tot ernstig letsel.
- e) Om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk wordt ingeschakeld, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de stand OFF staat voordat u het apparaat op een stroombron aansluit.
- f) Verwijder alle afstelgereedschap of steeksleutels voordat u het apparaat aanzet. Een gereedschap of moersleutel die in het draaiende gedeelte van het apparaat wordt achtergelaten, kan letsel veroorzaken.
- g) Het apparaat is geen speelgoed. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

HERINNER! Beschermd kinderen en andere omstanders bij het gebruik van het apparaat.

2.4. VEILIG GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- a) Overbelast het apparaat niet. Gebruik het juiste gereedschap voor de gegeven taak. Een juist gekozen apparaat zal de taak waarvoor het is ontworpen beter en veiliger uitvoeren.
- b) Gebruik het apparaat niet als de AAN/UIT-schakelaar niet goed functioneert (schakelt het apparaat niet in en uit). Apparaten die niet met de AAN/UIT-schakelaar kunnen worden in- en uitgeschakeld, zijn gevaarlijk, mogen niet worden gebruikt en moeten worden gerepareerd.
- c) Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u aanpassingen of accessoires vervangt of het apparaat aan de kant legt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico dat het apparaat per ongeluk wordt geactiveerd.
- d) Ontkoppel het apparaat van stroom voordat u begint met afstellen, schoonmaken en onderhoud. Een dergelijke preventieve maatregel vermindert het risico van onbedoelde activering.
- e) Houd het apparaat in perfecte technische staat. Controleer vóór elk gebruik op algemene schade en controleer vooral op gebroken onderdelen of elementen en op andere omstandigheden die de veilige werking van het apparaat kunnen beïnvloeden. Indien schade wordt geconstateerd, dient het apparaat voor gebruik ter reparatie te worden aangeboden.

- f) Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- g) Reparatie of onderhoud van het apparaat moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, uitsluitend met gebruikmaking van originele reserveonderdelen. Dit garandeert een veilig gebruik.
- h) Om de operationele integriteit van het apparaat te waarborgen, mogen in de fabriek gemonteerde afschermingen niet worden verwijderd en mogen geen schroeven worden losgedraaid.
- i) Bij het vervoer en de behandeling van het apparaat tussen het magazijn en de bestemming moeten de gezondheids- en veiligheidsbeginselen voor handmatige transporten in acht worden genomen die gelden in het land waar het apparaat zal worden gebruikt.
- j) Vermijd situaties waarin het apparaat tijdens het gebruik stopt met werken als gevolg van overmatige belasting. Dit kan leiden tot oververhitting van de aandrijfelementen en schade aan het apparaat.
- k) Raak gelede onderdelen of accessoires niet aan, tenzij het apparaat van de stroombron is losgekoppeld.
- l) Verplaats, verstel of draai het apparaat niet tijdens het werk.
- m) Laat dit apparaat niet onbeheerd achter als het in gebruik is.
- n) Maak het apparaat regelmatig schoon om te voorkomen dat hardnekkig vuil zich ophoopt.
- o) Het apparaat is geen speelgoed. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht van een volwassen persoon.
- p) Het is verboden aan de structuur van het apparaat te zitten om de parameters of de constructie ervan te wijzigen.
- q) Houd het apparaat uit de buurt van vuur- en warmtebronnen.
- r) Overbelast het apparaat niet.
- s) Overschrijding van het maximaal toegestane gebruikersgewicht kan het product beschadigen.
- t) Onjuist gebruik van het product, bijvoorbeeld door op een aanrecht te zitten, kan schade aan het product en/of letsel tot gevolg hebben. Ga niet op het aanrecht zitten om ernstig letsel te voorkomen.
- u) Het is verboden om tijdens het verstellen onder het bureau te bewegen of te liggen. Ga niet op het bureau zitten of staan. Wees extra voorzichtig bij het afstellen.
- v) Controleer regelmatig of het bureauverstelmechanisme goed werkt en verwijder eventuele obstakels die een efficiënte verstelling belemmeren.
- w) Zorg ervoor dat kabels, aansluitingen en stekkers het gebruik van het product niet hinderen.
- x) Let er bij het aanpassen van de hoogte van het bureau op dat de kabels voldoende lang zijn. Te korte kabels en aansluitingen kunnen de hoogteaanpassing bemoeilijken of andere apparaten beschadigen.

ATTENTIE! Ondanks het veilige ontwerp van het apparaat en de beschermende functies ervan, en ondanks het gebruik van extra elementen ter bescherming van de bediener, bestaat er toch een klein risico op een ongeval of letsel bij het gebruik van het apparaat. Blijf alert en gebruik uw gezond verstand wanneer u het apparaat gebruikt.

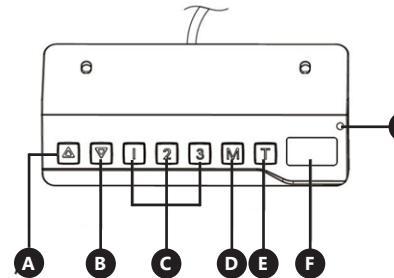
3. GEBRUIK RICHTLIJNEN

Het product is bedoeld om de toonbank te ondersteunen en in hoogte te verstellen.

De gebruiker is aansprakelijk voor alle schade die voortvloeit uit onbedoeld gebruik van het apparaat.

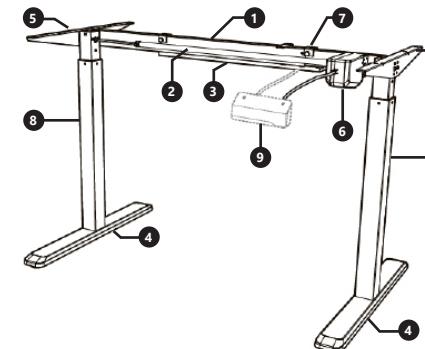
3.1. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Digitale bedieningspaneel voor bureauhoogteverstelling.



- A. Ga omhoog
- B. Naar beneden verplaatsen
- C. Geheugen 1/2/3
- D. Geheugen/schermvergrendeling (ontgrendelen)
- E. Timer
- F. Display
- G. Signallamp

ELEKTRISCH ZIT STA BUREAUFRAME



- 1. Traverse
- 2. Verstelstang
- 3. Kabelbeheerlaade
- 4. Voet
- 5. Zijbeugel
- 6. AC-adapter
- 7. Krog
- 8. Hefkolom
- 9. Besturingspaneel

3.2. KLAARMAKEN VOOR GEBRUIK

Elektrisch zit-sta bureauframe

ELEMENTENLIJST:

A(x1)	B(x1)	C(x1)	D(x2)
E(x2)	F(x1)	G(x2)	H(x1)
I(x1)	J(x1)	K(x1)	L(x1)

A. Traverse

B. Verstelstang

C. Kabelbeheerlaade

D. Voet

E. Zijbeugel

F. AC-adapter

G. Krog

H. Hefkolom

I. Hefkolom

J. Stekker

K. Besturingspaneel

VERBINDINGSELEMENTEN

S.A. Zeskantschroef

S.B. Kruiskopschroef + 1 afstandsstuk

S.C. Lange kruiskopschroef

S.D. Korte kruiskopschroef

S.E. Kabelclip

S.F. Rubberen kussentje

S.G. Inbussleutel

Waarschuwing! Voordat u het apparaat monteert moet u ervoor zorgen dat het aantal artikelen in de verpakking overeenkomt met de lijst met artikelen in deze handleiding.

De omgevingstemperatuur mag niet hoger zijn dan 40°C en de relatieve vochtigheid moet lager zijn dan 85%. Zorg voor een goede ventilatie in de ruimte waarin het apparaat wordt gebruikt. Er moet minstens 10 cm afstand zijn tussen elke kant van het apparaat en de muur of andere voorwerpen. Plaats het apparaat zo dat u altijd bij de stekker kunt. Het op het apparaat aangesloten netsnoer moet correct geaard zijn en overeenkomen met de technische gegevens op het productetiket.

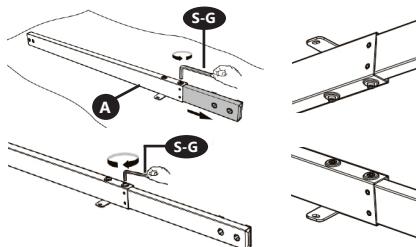
HET APPARAAT MONTEREN

Vóór de installatie moet u de juiste ruimte voorbereiden en beveiligen.

Het wordt aanbevolen om een beschermende mat of pad te gebruiken om krassen op het product/de vloer te voorkomen.

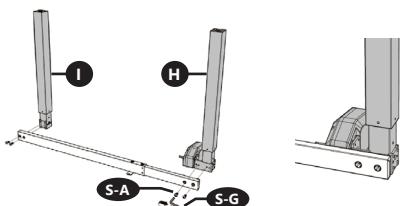
HET MONTEREN VAN DE TRAVERSE

- Draai de zeskantschroef los waarmee de verstelbare connector vastzit, maar verwijder deze niet volledig.
- Pas de framebreedte aan.
- Draai de zeskantschroef vast om de afstelling te voltooien.



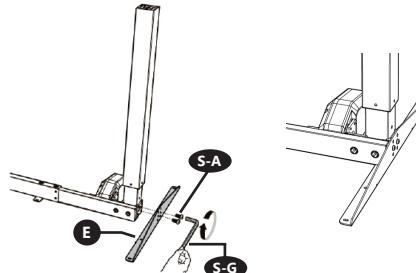
INSTALLATIE VAN DE HEFKOLOMMEN

- Verwijder het bureau voor verdere installatie.
- Steek twee hefkolommen (één aan elke kant) in de traverse, met de hefkolommen naar binnen gericht. Zorg ervoor dat de montagegaten in de hefkolommen volledig uitgelijnd zijn met de schroefgaten in de traverse.
- Bevestig de hefkolom H met SA-schroeven en SF-inbussleutel.
- Bevestig de hefkolom I met SA-schroeven en SF-inbussleutel.



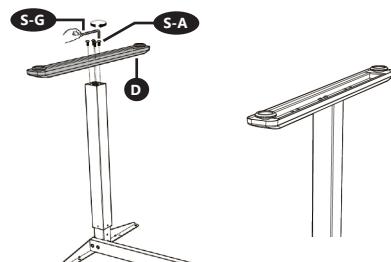
BEVESTIGING ZIJBEUGELS

- Bevestig de zijbeugels E aan de traverse met SE-bouten.



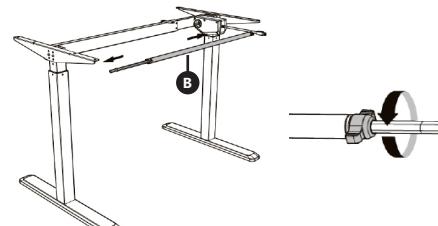
VOET INSTALLATIE

- Plaats voet D op de onderkant van de hefkolom. Zorg ervoor dat de montagegaten op de voet volledig uitgelijnd zijn met de schroefgaten in de hefkolom E.
- Bevestig voet C met SA-schroeven en SG-inbussleutel.

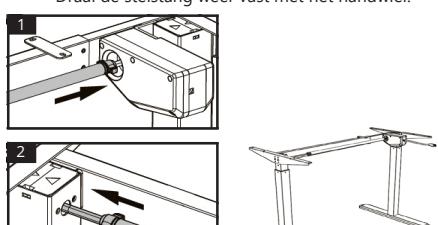


INSTALLATIE VAN DE VERSTELSTANG

- Draai het bureauframe naar boven.
- Nadat u het frame in een verticale positie heeft geplaatst, draait u de stangasteknop zoals weergegeven in de afbeelding tegen de klok in om afstelstang B los te maken.
- Pas vervolgens de afstelstang aan de breedte van het frame aan.

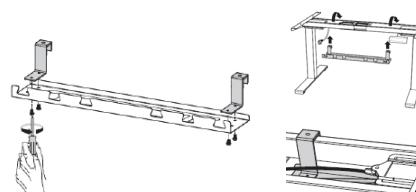
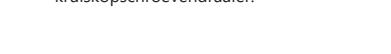


- Lijn de rode lijn op de stelstang uit met de rechterkant van de linkervoet. Lijn de rechterkant van de afstelstang uit met de rode lijn.
- Draai de stelstang weer vast met het handwiel.



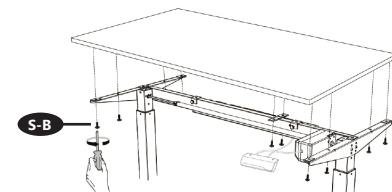
INSTALLATIE VAN KABELGOTEN

- Lijn de montagegaten in de ladehaken uit met de schroefgaten in de kabelgoot.
- Monteer de kabelhaken aan kabelgoot D met SD-schroeven van onderaf met behulp van een kruiskopschroevendraaier.

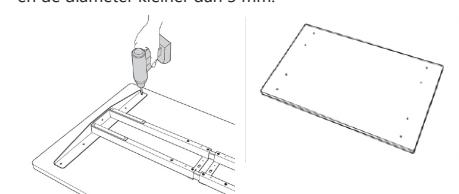


- Lijn de eerder geboorde schroefgaten uit met de montagegaten op de traverse. Bevestig met SB-schroeven van onderaf.

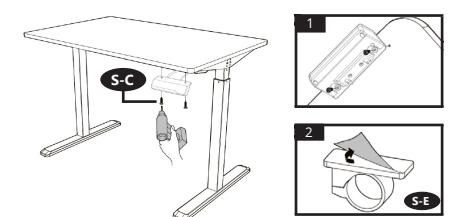
- Herhaal dezelfde stappen om de andere kant van het aanrecht te monteren.



LET OP! De montagegaten moeten groter zijn dan 10 mm en de diameter kleiner dan 3 mm.

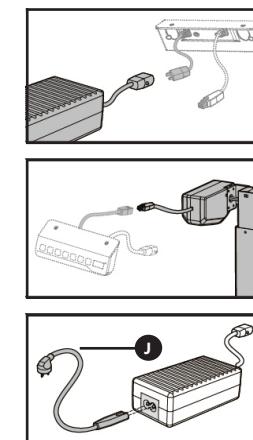


- Bevestig het bedieningspaneel aan de balie met SC-schroeven en een boormachine.
- Plak de zelfklevende clip op de SE-kabel onder het bureau om de kabels te ordenen.



INSTALLATIE VAN KABELS EN AC-ADAPTER.

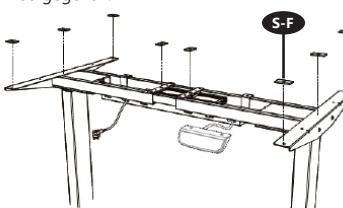
- Sluit de AC-adapter F aan op het bedieningspaneel K.
- Sluit het bedieningspaneel aan op de hefkolom.
- Steek de stekker in de voeding.



Let op! De afbeelding van het bedieningspaneel is uitsluitend bedoeld ter informatie. Het daadwerkelijke product kan variëren.

DESKTOP-MONTAGE

- Verwijder de zelfklevende laag van de rubberen pads.
- Plak de pad op 8 plaatsen op het dwarsvlak, zoals weergegeven.



- Sluit apparaat aan op de stroomvoorziening.

3.3. GEBRUIK VAN HET APPARAAT

Digitaal bedieningspaneel voor elektrische bureauhoogteverstelling.

WERKEN MET HET APPARAAT

- Hoogteverstelling - knop omhoog/omlaag - houd de knop ingedrukt om het bureau hoger/lager te zetten
- Timer - wordt gebruikt om de gebruiker te informeren over het opstaan na een bepaalde tijd. Om de tijd in te stellen, drukt u op de toets „T“. Elk keer dat u op de „T“-knop drukt, wordt de tijd met nog eens 30 minuten verlengd. De maximale tijdstelling is 2 uur. Wanneer het display stopt met knipperen, is de tijd succesvol ingesteld en gaat het indicatielampje in de rechterbovenhoek van het paneel branden. Wanneer de tijd om is, klinkt er een pieptoon om u eraan te herinneren. De klok wordt automatisch uitgeschakeld na een lange pieptoon. Om het aftellen te annuleren, drukt u 5 keer op de knop „T“ totdat de huidige hoogte op het display verschijnt en het controlelampje uitgaat.
- Geheugen - zet het bureau in de gewenste positie; Druk op de knop „M“, waarna de „S“ op het display verschijnt. Druk vervolgens op de knop „1“, „2“ of „3“ om de hoogte-instelling te coderen. Je kunt maximaal 3 hoogtes opslaan in het geheugen van het apparaat.
- Energiebesparende modus - als er gedurende 10 minuten geen handelingen worden uitgevoerd, gaat het systeem naar de energiebesparende modus. Om terug te keren naar de normale werking, haalt u de stekker uit het stopcontact en steekt u deze vervolgens weer in het stopcontact.
- Meetschakelaar [cm inches] - druk op de “T”-knop en houd deze 8 seconden ingedrukt. Een pieptoon kondigt de verandering van de eenheid van centimeters naar inches aan. Als u de meeteenheid opnieuw wilt wijzigen, houdt u de “T”-knop 8 seconden ingedrukt.
- Resetmodus - nadat u het systeem opnieuw hebt aangesloten, drukt u op de knop omlaag totdat „RST“ verschijnt. Houd de knop ingedrukt. Het bureau beweegt naar beneden en gaat dan iets omhoog (zorg ervoor dat de knop tijdens het resetproces is ingedrukt). Na het stoppen van de beweging keert het systeem terug naar de uitgangspositie.

Probleemoplossing:

Als de melding ER1 / ER2 / ER3 / ER5 op het bedieningspaneel verschijnt, hoeft u zich geen zorgen te maken. Dit betekent dat het systeem door gebruik de nominale waarden heeft overschreden. Volg de onderstaande stappen om het probleem op te lossen. Als de problemen niet zijn opgelost, neem dan contact op met de plaats van aankoop voor verdere reparatie.

ER1:

Stap 1: Controleer of het bureau overbelast is. Indien dit het geval is, verwijder dan direct onderdelen van het aanrecht en koppel de stroom los. Als dit niet het geval is, koppel u gewoon de voeding los.
Als het bericht nog steeds verschijnt, neem dan onmiddellijk contact op met het servicecentrum om het apparaat te repareren
Stap 2: Wacht 10 seconden en sluit vervolgens het netsnoer aan.

ER2:

Stap 1: Het systeem heeft een te hoge temperatuur bereikt. Laat het bureau minimaal 20 minuten afkoelen.
Als het bericht nog steeds verschijnt, neem dan onmiddellijk contact op met het servicecentrum om het apparaat te repareren
Let op! Koppel nooit de stroom los tijdens het koelproces.

ER3:

Stap 1: Het systeem heeft elektrische problemen. Haal onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
Stap 2: Wacht 10 seconden en sluit vervolgens het netsnoer aan.
Stap 3: Pas de ‘resetmodus’ toe.
Als het bericht nog steeds verschijnt, neem dan onmiddellijk contact op met het servicecentrum om het apparaat te repareren

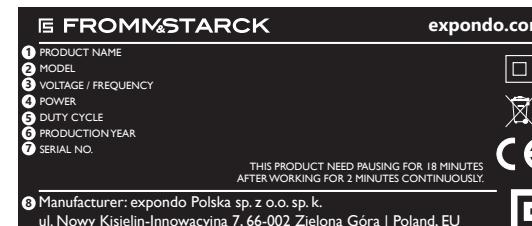
ER5:

Stap 1: Controleer of de AC-adapter origineel is als deze niet door het origineel moet worden vervangen.
Als het bericht nog steeds verschijnt, neem dan onmiddellijk contact op met het servicecentrum om het apparaat te repareren

3.4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Gebruik alleen niet-corrosieve reinigingsmiddelen om het oppervlak te reinigen.
- Na het reinigen van het apparaat moeten alle onderdelen volledig worden gedroogd alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Bewaar het toestel op een droge, koele plaats, vrij van vocht en directe blootstelling aan zonlicht.
- Spuit het apparaat niet af met een waterstraal en dompel het niet onder in water.
- Het apparaat moet regelmatig worden geïnspecteerd om de technische doeltreffendheid ervan te controleren en eventuele schade op te sporen.
- Gebruik een zachte doek voor het schoonmaken.
- Gebruik voor reinigen een zachte, vochtige doek.
- Gebruik voor het schoonmaken geen scherpe en/of metalen voorwerpen (bijv. een staalborstel of een metalen spatel) omdat deze het oppervlaktemateriaal van het apparaat kunnen beschadigen.

NAMEPLATE TRANSLATIONS



	1	2	3	4	5
DE	Produktnname	Modell	Spannung/ Frequenz	Leistung	Cykl pracy
EN	Product Name	Model	Voltage/ Frequency	Power	Working mode
PL	Nazwa produktu	Model	Napięcie/ Częstotliwość	Moc	Cykl pracy
CZ	Název výrobku	Model	Jmenovité napájecí napětí/ Frékvence	Jmenovitý výkon	Pracovní režim
FR	Nom du produit	Modèle	Tension/ Fréquence	Puissance	Mode de fonctionnement
IT	Nome del prodotto	Modello	Tensione/ Frequenza	Potenza	Modalità di lavoro
ES	Nombre del producto	Modelo	Voltaje/ Frecuencia	Potencia	Modo del trabajo
	6	7	8		
DE	Produktionsjahr	Ordnungsnummer	Hersteller		
EN	Production year	Serial No.	Manufacturer		
PL	Rok produkcji	Numer serii	Producent		
CZ	Rok výroby	Sériové číslo	Výrobce		
FR	Année de production	Numéro de série	Fabricant		
IT	Anno di produzione	Numero di serie	Produttore		
ES	Año de producción	Número de serie	Fabricante		



Umwelt – und Entsorgungshinweise

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben [1] nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich [2] verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

- [1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES
ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE
- [2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.com